

BG Mitte CC Centre

Bürgschaftsgenossenschaft für KMU
Coopérative de Cautionnement pour PME

Geschäftsbericht 2023
Rapport de gestion 2023

Inhalt

Sommaire

Bericht des Präsidenten Rapport du président	4
Bericht des Direktors Rapport du directeur	8
Statistiken Statistiques	12
Erläuterungen Explications	24
Jahresrechnung 2023 Comptes annuels 2023	
Bilanz Bilan	29
Erfolgsrechnung Compte de résultat	30
Geldflussrechnung Etat des flux financiers	32
Ausweis des erweiterten Eigenkapitals Composition du capital élargi	33
Anhang und Anmerkungen zur Jahresrechnung 2023 Annexe et remarques sur les comptes 2023	34
Bericht der Revisionsstelle Rapport de l'organe de révision	42
Organisation 2023 Organisation 2023	48
Das Bürgschaftswesen in der Schweiz Le système suisse de cautionnement	52

Bericht des Präsidenten

Rapport du président

Das Wirtschaftswachstum in der Schweiz im Jahr 2023 fiel mit bescheidenen 1.3% besser aus als erwartet. Die straffe Geldpolitik der Nationalbank, die den Leitzins auf 1.75% erhöhte, wirkte sich positiv auf die Teuerung aus, sie reduzierte sich auf 1.4%. Die Turbulenzen im Zusammenhang mit der Credit Suisse verunsicherte nicht nur die Finanzbranche. Durch das Eingreifen des Bundes und der Nationalbank, welches die Übernahme der Credit Suisse durch die UBS ermöglichte, konnten grosse Schäden für unsere Volkswirtschaft abgewendet werden.

Das schwierige wirtschaftliche Umfeld für die KMU wirkte sich auf unser Geschäft aus. Unser Geschäft birgt Risiken, Verluste sind nicht auszuschliessen. Wir konnten die Zielvorgabe des SECO, die Nettoverlustquote von 4.5%, erfüllen.

An der letzten Generalversammlung durften wir Herrn Dr. Hilmar Gernet als neues Mitglied in unserem Verwaltungsrat begrüessen.

In strategischer Hinsicht war das Jahr 2023 geprägt von den Verhandlungen über die Erneuerung der Leistungsvereinbarung zwischen dem Bund und den vier anerkannten Bürgschaftsorganisationen. Die Verträge konnten Ende Jahr unterzeichnet werden, so dass auch die BG Mitte über einen erneuerten Leistungsauftrag des Bundes für die Jahre 2024 bis 2027 verfügt.

Mit den Kantonen unseres Gebietes haben wir die engen Beziehungen zu Regierungen und Wirtschaftsförderungen weiter ausbauen können. Die Leistungsvereinbarungen mit den Kantonen Solothurn, Bern, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Jura, Obwalden und Nidwalden wurden erneuert. Wir verfügen somit weiterhin mit allen Kantonen in unserem Wirkungskreis über Leistungsvereinbarungen.

Aus strategischen Gründen sind wir zur Überzeugung gelangt, dass wir unsere Tochtergesellschaften JUBAG und ABG nicht mehr benötigen. Wir nahmen deshalb an der letzten GV die Absorptionsfusion vor.

Im Verlaufe des Jahres haben wir unsere Statuten überarbeitet. Einige wenige, hauptsächlich formelle, Änderungen wurden zu Handen der Generalversammlung von der Verwaltung beschlossen.

Die Betreuung der COVID-19-Überbrückungskredite war auch in diesem Jahr eine grosse Herausforderung. Entgegen Meldungen in den Medien darf man sagen, dass sich die Massnahmen des Bundes zur Rettung unserer KMU-Wirtschaft sehr gut bewährt haben. Die Verluste und Anzahl Betrugsfälle sind bis jetzt kleiner als erwartet. Die Schweiz kann stolz darauf sein.

Avec une modeste hausse de 1,3%, la croissance économique en Suisse, en 2023, a toutefois été plus forte que prévu. La politique monétaire stricte de la Banque nationale, qui a relevé son taux directeur à 1,75%, a eu un effet positif sur le renchérissement, celui-ci ayant reculé à 1,4%. Le secteur financier n'est pas le seul à avoir été déstabilisé par les turbulences liées à l'effondrement du Crédit Suisse. L'intervention de la Confédération et de la Banque nationale, qui a rendu possible le rachat du Crédit Suisse par l'UBS, a permis de limiter les dégâts pour notre économie.

La conjoncture, peu favorable aux PME, a eu un impact sur nos activités. Celles-ci comportent des risques et on ne peut donc jamais exclure des pertes. Cependant, nous avons réussi nous maintenir légèrement en dessous de la valeur cible fixée par le SECO, à savoir un taux de pertes net de 4,5%.

Lors de la dernière assemblée générale, nous avons eu le plaisir d'accueillir Monsieur Hilmar Gernet en tant que nouveau membre de notre conseil d'administration.

Du point de vue stratégique, l'année 2023 a été marquée par les négociations sur le renouvellement de la convention de prestations entre la Confédération et les quatre organisations de cautionnement reconnues. Les conventions ont pu être signées en fin d'année, si bien que la CC Centre dispose, elle aussi, d'un nouveau mandat de prestations de la Confédération pour les années 2024 à 2027.

Nous avons pu renforcer les relations étroites que nous entretenons avec les gouvernements et les organismes de promotion économique des cantons de notre région. Les conventions de prestations avec les cantons de Soleure, de Berne, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, du Jura, d'Obwald et de Nidwald ont toutes été renouvelées. Nous continuons donc à disposer de conventions de prestations avec tous les cantons de notre rayon d'action.

Des considérations stratégiques nous ayant amenés à la conclusion que nos sociétés-filles JUBAG et ABG n'avaient plus lieu d'être, nous les avons fusionnées par absorption dans la CC Centre lors de la dernière assemblée générale.

Au cours de l'année, nous avons révisé nos statuts. Seules quelques modifications, essentiellement formelles, ont été décidées par l'administration à l'attention de l'assemblée générale.

Le suivi des crédits transitoires COVID-19 a constitué, cette année encore, un enjeu de taille. Malgré les informations parues dans les médias, on peut affirmer que les mesures prises par la Confédération pour sauver notre économie de PME ont fait leurs preuves. Les pertes et le nombre de cas de fraude sont, à ce jour, inférieurs aux prévisions. La Suisse peut en être fière.



In finanzieller Hinsicht verlief das Geschäftsjahr dank der guten Verfassung der Finanzmärkte im letzten Quartal erfolgreich, so dass es möglich war, die Schwankungsreserven zu erhöhen.

Abschliessend möchte ich allen Akteuren danken, die zum Gelingen unserer Unterstützung der KMU-Wirtschaft beigetragen haben. Insbesondere sind dies unsere eigenen Mitarbeitenden unter der Leitung unseres Direktors Valentin Werlen, unsere Aussenstellen, unsere Partner der öffentlichen Hand und auch all jene Banken, die uns ihr Vertrauen schenken.

Schliesslich geht mein Dank auch an die Mitglieder der Verwaltung, welche die Direktion und den Präsidenten stets voll unterstützt haben.

Der Präsident Le président



Markus Grütter

Du point de vue financier, l'exercice a été fructueux en raison de la situation favorable sur les marchés financiers au dernier trimestre, ce qui a permis d'augmenter les réserves de fluctuation.

Pour conclure, je tiens à remercier toutes les parties prenantes qui ont contribué au succès de notre mission de soutien aux PME. Il s'agit notamment de nos propres employés, sous la direction de notre directeur Valentin Werlen, de nos agences, de nos partenaires du secteur public et de toutes les banques qui nous ont accordé leur confiance.

Enfin, je remercie également les membres de l'administration qui ont toujours pleinement soutenu la direction et le président.

Unsere Mitarbeitenden haben sich auch im letzten Jahr mit grossem Engagement für unsere Genossenschaft und unsere Kundinnen und Kunden eingesetzt. Das geringe neu verbürgte Volumen des Vorjahres scheint überwunden und wir durften deutlich mehr neue Bürgschaften vergeben. Dennoch zeigt sich, dass das Umfeld für unsere Kundschaft anspruchsvoll ist. Das spüren wir bei den hohen Kreditausfällen. Die Betreuung der COVID-19-Kredite bleibt anspruchsvoll. Die Abläufe sind etabliert, nichtsdestotrotz begegnen wir immer neuen Herausforderungen. Mit unserer schlagkräftigen Belegschaft meistert die BG Mitte jedes Hindernis.

Talsole bei Neubürgschaften überwunden

Ein forderndes Umfeld für die KMU bedeutet auch, sich mit Investitionen an die geänderten Umstände anzupassen. In unserem angestammten Finanzierungsfeld bewilligten wir im Jahr 2023, nach einem bedeutend tieferen Vorjahresvolumen, neue Bürgschaften im Umfang von CHF 12.5 Mio. Die 35 mitfinanzierten Vorhaben lösten ein Investitionsvolumen von CHF 82.8 Mio aus.

Unsere Verlustzahlungen betragen rund CHF 2.3 Mio für zehn Engagements. Das ist im mehrjährigen Schnitt ein schmerzlicher Spitzenwert. Der Gesamtbestand an Bürgschaften verringerte sich geringfügig und wir konnten gebildete Rückstellungen auflösen. Die Wiedereingänge aus honorierten Bürgschaften beliefen sich auf rund CHF 322'000.00, wovon rund zwei Drittel an den Bund zurückerstattet wurden.

Das Eigenkapital der BG Mitte per 31.12.2023 beträgt CHF 7.1 Mio. Das erweiterte Eigenkapital inklusive Rangrücktrittsdarlehen des Seco beläuft sich auf rund CHF 14 Mio. Die solide Eigenkapitalbasis ermöglicht es der BG Mitte, die Geschäftstätigkeit nachhaltig weiterzuentwickeln und auszubauen.

Startup-Bürgschaften infolge COVID-19-Pandemie: Finanzielle Stabilität als Herausforderung

Ergänzend zu den COVID-19-Krediten nach COVID-19-SbÜV des Bundes und zu den kantonalen Hilfen erweiterte der Bund, wiederum mithilfe des Bürgschaftswesens, die Unterstützungsmassnahmen für aussichtsreiche Startups; dies, um sie vor einer Corona-bedingten Zahlungsunfähigkeit zu bewahren. Von den ursprünglich 75 ausgestellten Bürgschaften im Gesamtbetrag von rund CHF 18.7 Mio. wurden im Jahr 2023 von den Startups vier Kredite vollständig zurückerstattet. In sieben Fällen lösten die Gläubigerbanken die Bürgschaft ein, entsprechend einem Verlustbetrag von rund CHF 1.5 Mio, ausmachend rund 12% des Bestands.

L'an dernier, nos collaborateurs ont à nouveau fait preuve d'un engagement sans faille en faveur de notre coopérative et de nos clients. Le nombre de cautionnements octroyés ayant considérablement augmenté par rapport au faible volume de l'année précédente, le creux de la vague semble avoir été franchi. On constate néanmoins que l'environnement est rude pour nos clients, vu le niveau élevé des pertes de crédit. La gestion des crédits COVID-19 reste difficile. Les processus sont bien rodés, mais nous sommes continuellement confrontés à de nouveaux enjeux. Grâce à la solidité de notre personnel, la CC Centre est en mesure de surmonter tous les obstacles.

Nouveaux cautionnements: le creux de la vague a été franchi

Un environnement exigeant pour les PME signifie pour elles la nécessité d'investir pour s'adapter à l'évolution des circonstances. Dans notre domaine de financement habituel, nous avons octroyé en 2023 un volume de cautionnements atteignant 12,5 millions de francs, un chiffre nettement supérieur à celui de l'année précédente. Les 35 projets cofinancés ont généré un volume total d'investissement de 82,8 millions de francs.

Nos pertes sur cautionnement se sont montées à environ 2,3 millions de francs pour dix engagements, ce qui représente un pic douloureux par rapport à la moyenne pluriannuelle. Le montant total des cautionnements a connu une légère baisse et nous avons pu dissoudre des provisions constituées sur les engagements. Les récupérations sur des cautionnements honorés se sont élevées à environ 322'000 francs, dont près des deux tiers ont été remboursés à la Confédération.

Le capital propre de la CC Centre s'élève à 7,1 millions de francs au 31 décembre 2023. Le capital propre élargi, y compris les prêts postposés du SECO, s'élève à environ 14 millions de francs. Grâce à cette solide base de capital propre, la CC Centre est en mesure de développer et d'étendre durablement ses activités.

Cautionnements COVID-19 pour les start-up: l'enjeu de la stabilité financière

Toujours à l'aide du système de cautionnement, la Confédération a complété l'aide offerte par les crédits de l'OCaS-COVID-19 et les mesures cantonales en étendant son soutien aux start-up prometteuses afin de les préserver d'une insolvabilité suite à la crise du coronavirus. Sur les 75 cautionnements accordés à l'origine, pour un montant total d'environ 18,7 millions de francs, quatre crédits ont été intégralement remboursés par les start-up en 2023. Dans sept cas, les banques créancières ont fait jouer le cautionnement, ce qui correspond à une perte d'environ 1,5 million de francs, soit environ 12% du portefeuille.



COVID-19-Überbrückungskredite: Positives Zwischenfazit

Die BG Mitte bürgt per Jahresende 2023 für 16'392 COVID-19-Überbrückungskredite (bis CHF 500'000) im Gesamtbetrag von CHF 1 Mrd. und für 123 COVID-Plus-Kredite (ab CHF 500'000) im Gesamtbetrag von CHF 160 Mio.

Der Bundesrat verabschiedete im November 2023 einen Zwischenbericht zu den COVID-19-Überbrückungskrediten und zieht dabei ein positives Zwischenfazit des grössten Liquiditätsunterstützungsprogramms für Unternehmen. Der Bericht zeigt auf, dass die bisherigen Kosten des Programms in einem angemessenen Verhältnis zu dem geschaffenen gesellschaftlichen Nutzen stehen.

Die Menge der Verluste aus COVID-19-Krediten ging in der Anzahl im Geschäftsjahr 2023 etwas zurück, lag jedoch in der Summe um fast CHF 10 Mio höher als im Vorjahr, ausmachend einen Betrag von CHF 82.2 Mio. Die vergüteten Wiedereingänge an den Bund betragen im Berichtsjahr rund CHF 7.7 Mio.

Mögliche Verstösse gegen das Solidarbürgschaftsgesetz und missbräuchliche Verwendung der erhaltenen Kreditmittel klären wir mit externen Juristen ab und bringen die Fälle gegebenenfalls zur Anzeige. Aktuell ist dies in rund 580 Strafverfahren der Fall.

Mein persönlicher Ausblick

Die an die BG Mitte übertragenen Aufgaben in der Betreuung der COVID-19-Kredite umfassen die Verhinderung, die Bekämpfung und Verfolgung von Missbräuchen. Das bedeutet, dass die BG Mitte selbstständig Zivil- und Strafverfahren bei den Behörden und Gerichten einleitet. Weiter begleiten wir die fälligen Bürgschaften bei den Gläubigerbanken und bewirtschaften die an uns übergebenen Forderungen in Zusammenarbeit mit unseren Partnern. Nach wie vor bedeutet das einen hohen Aufwand für uns als Genossenschaft und für unsere Partner.

Für die Unternehmen besteht mehr und mehr die Schwierigkeit, qualifizierte Mitarbeitende zu finden und zu halten. Die KMU schaffen attraktive Arbeits- und Ausbildungsbedingungen. Dies hilft unseren Kundinnen und Kunden, den drohenden Verlust von Knowhow durch die Pensionierungswelle der geburtenstarken Jahrgänge abzufedern. Kostenseitig reagieren die KMU mit Effizienzsteigerungsmassnahmen und innovativen Produkten. Sie hinterfragen ihre Energiequelle und steigen auf energieeffiziente Technologien und alternative Energieerzeugung um. Die kleinen und mittleren Betriebe zeigen sich resilient und investieren in die Zukunft. Wir unterstützen unsere Kundinnen und Kunden bei der proaktiven Umsetzung von aussichtsreichen Investitionen.

Als etablierte Finanzierungspartnerin steht die BG Mitte den KMU fachkundig in Finanzierungsangelegenheiten bei.

Der Direktor Le directeur

Valentin Werlen

Crédits transitoires COVID-19: bilan intermédiaire positif

À la fin de l'année 2023, la CC Centre cautionnait 16 392 crédits transitoires COVID-19 (jusqu'à 500 000 francs) pour un montant total de 1 milliard de francs et 123 crédits COVID-Plus (à partir de 500 000 francs) pour un montant total de 160 millions de francs.

En novembre 2023, le Conseil fédéral a adopté un rapport intermédiaire sur les crédits transitoires COVID-19, tirant un bilan positif du plus vaste programme de soutien aux entreprises en matière de liquidités. Le rapport indique que les coûts du programme jusqu'à présent seraient proportionnels aux avantages sociaux générés.

Le nombre de pertes subies sur des crédits COVID-19 a quelque peu diminué au cours de l'exercice 2023, mais leur montant total a été supérieur de près de 10 millions de francs à celui de l'exercice précédent, ce qui porte le montant total à 82,2 millions de francs. Les récupérations remboursées à la Confédération se sont chiffrées à environ 7,7 millions de francs au cours de l'exercice sous revue.

Les infractions potentielles à la loi sur les cautionnements solidaires et l'utilisation abusive des crédits obtenus sont examinées en collaboration avec des juristes externes et, le cas échéant, font l'objet d'une plainte. Près de 580 procédures pénales sont actuellement engagées pour des faits de ce type.

Ma vision personnelle

Les tâches dévolues à la CC Centre en matière de suivi des crédits COVID comprennent la prévention, la lutte et la poursuite des abus. Cela implique que la CC Centre engage de manière autonome des procédures civiles et pénales auprès des autorités et des tribunaux. Par ailleurs, nous réglons les cautionnements dus auprès des banques créancières et gérons les créances qui nous ont été transférées en collaboration avec nos partenaires. Cela demeure une lourde charge de travail pour nous, en tant que coopérative, ainsi que pour nos partenaires.

Les entreprises éprouvent de plus en plus de difficultés à trouver et à conserver du personnel qualifié. Les PME créent des conditions de travail et de formation intéressantes, ce qui permet à nos clients d'atténuer la menace que représente la perte de savoir-faire liée à la vague de départs à la retraite de la génération du baby-boom. En termes de coûts, les PME réagissent par des mesures visant à améliorer l'efficacité et en développant des produits innovateurs. Elles repensent le choix de leurs sources d'énergie, se tournant vers des solutions technologiques à haut rendement énergétique et vers la production d'énergie alternative. Les petites et moyennes entreprises font preuve d'une grande capacité de résilience et continuent d'investir dans l'avenir. Nous aidons notre clientèle à réaliser avec une attitude active des investissements prometteurs.

En tant que partenaire financier solidement établi, la CC Centre assiste les PME de manière experte en matière de financement.

Ordentliche Bürgschaften / Cautionnements ordinaires

Die wichtigsten Kennzahlen auf einen Blick
Aperçu des chiffres clés

67 eingegangene Bürgschaftsanträge / 67 demandes reçues	Im Geschäftsjahr 2023 sind insgesamt 67 Bürgschaftsanträge mit einem Kreditvolumen von CHF 25.5 Mio. eingegangen. Durant l'exercice 2023, la CC Centre a reçu 67 demandes de cautionnement, pour un volume de crédits de CHF 25.5 millions.
35 neu verbürgte Kredite / 35 nouveaux cautionnements octroyés	Es wurden insgesamt 35 Anträge bewilligt und Kredite im Umfang von CHF 12.5 Mio. verbürgt. 35 demandes ont été approuvées pour des crédits d'un montant total de CHF 12.5 millions.
CHF 82.8 Mio. ausgelöstes Investitionsvolumen / CHF 82.8 millions d'investissements générés	Mit den neu verbürgten Krediten wurde ein Investitionsvolumen von CHF 82.8 Mio. ausgelöst. Les nouveaux crédits cautionnés ont généré CHF 82.8 millions d'investissements.
CHF 49.9 Mio. Bürgschaftsbestand / Un portefeuille de cautionnements de CHF 49.9 millions	Per 31. Dezember 2023 betrug der Bestand an Bürgschaften CHF 49.9 Mio. Diese teilen sich in total 243 verschiedene Bürgschaften auf. Notre portefeuille de cautionnements comprenait au 31 décembre 2023 243 cautionnements, pour un total de CHF 49.9 millions.

* per 31.12. inkl. kantonale Fonds

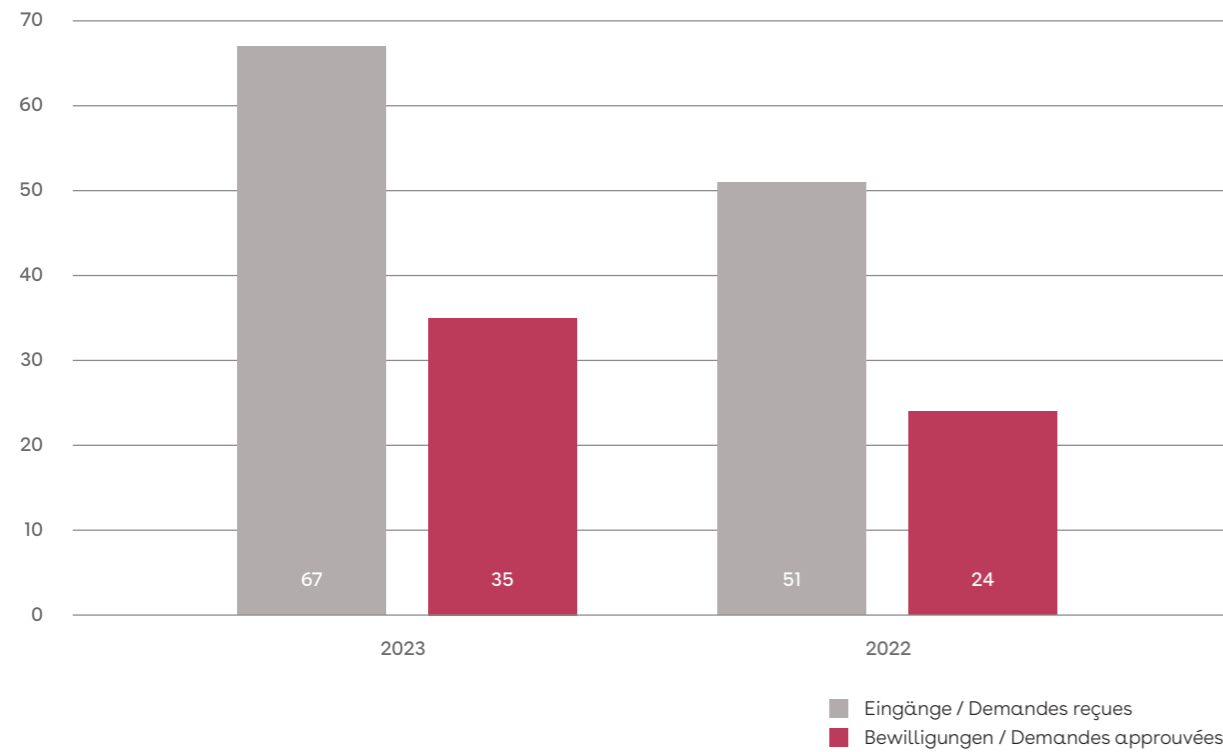
* au 31.12., y compris fonds cantonaux

Eingegangene Bürgschaftsanträge / Demandes de cautionnement reçues

Eingegangene Anträge pro Kanton / Demandes par canton	2023		2022	
	Anzahl/ Nombre	CHF (Mio.)	Anzahl/ Nombre	CHF (Mio.)
Solothurn / Soleure	7	3.9	1	0.5
Aargau / Argovie	1	0.2	1	0.1
Bern / Berne	21	8.0	22	6.6
Basel-Landschaft / Bâle-Campagne	3	1.6	6	3.0
Basel-Stadt / Bâle-Ville	10	3.2	8	1.2
Jura	16	4.5	8	2.3
Luzern / Lucerne	7	2.3	5	2.0
Nidwalden / Nidwald	2	1.9	0	0.0
Obwalden / Obwald	0	0	0	0.0
Total	67	25.5	51	15.5



Neu bewilligte Bürgschaftsanträge / Demandes nouvellement approuvées

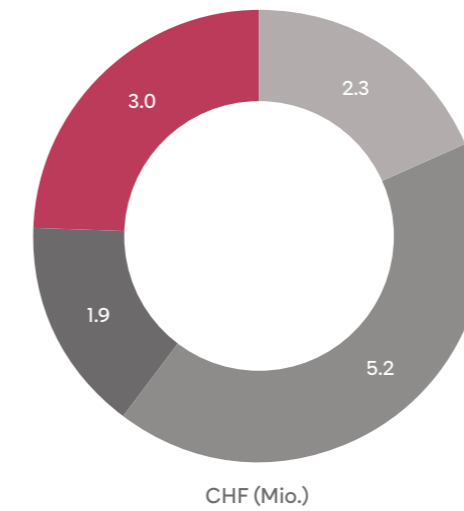


Bei den abgelehnten/zurückgezogenen Anträgen gibt es keine Unterscheidung, ob ein Antrag zurückgezogen, abgelehnt oder ob nachträglich auf die Bürgschaft verzichtet wurde.

Pour les demandes refusées/retirées, il n'y a pas de distinction entre une demande retirée, refusée ou une renonciation ultérieure au cautionnement.

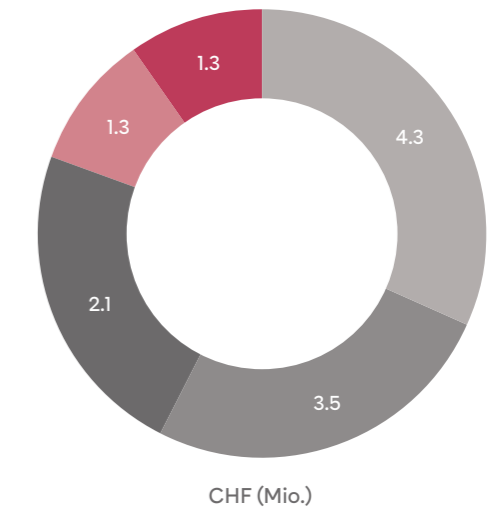
Bewilligte Anträge pro Kanton / Demandes approuvées par canton	2023		2022	
	Anzahl / Nombre	CHF (Mio.)	Anzahl / Nombre	CHF (Mio.)
Solothurn / Soleure	6	2.4	1	0.6
Aargau / Argovie	0	0	2	0.2
Bern / Berne	10	4.7	6	1.4
Basel-Landschaft / Bâle-Campagne	2	0.7	2	0.4
Basel-Stadt / Bâle-Ville	3	0.5	4	0.5
Jura	9	2.8	6	1.8
Luzern / Lucerne	4	0.9	3	1.0
Nidwalden / Nidwald	1	0.6	0	0
Obwalden / Obwald	0	0	0	0
Total	35	12.5	24	5.8

Bewilligte Anträge 2023 nach Bankengruppe
Demandes approuvées en 2023 par groupes de banques



- Grossbanken / Grandes banques
- Kantonalbanken / Banques cantonales
- Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen
- Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne

Bewilligte Anträge 2023 nach Zweck
Demandes approuvées en 2023 selon le but du crédit



- Betriebskapital / Fonds de roulement
- Gründung neuer Betriebe / Création d'une nouvelle entreprise
- Investitionen in Liegenschaften / Investissements immobiliers
- Investitionen in Maschinen, Betriebseinrichtungen / Investissements dans des machines, équipements
- Übernahme bestehender Betriebe / Reprise d'une entreprise existante

Statistik über die Tätigkeit der Bürgschaftsorganisationen für KMU 2023 / Statistique des activités des organisations de cautionnement pour PME en 2023

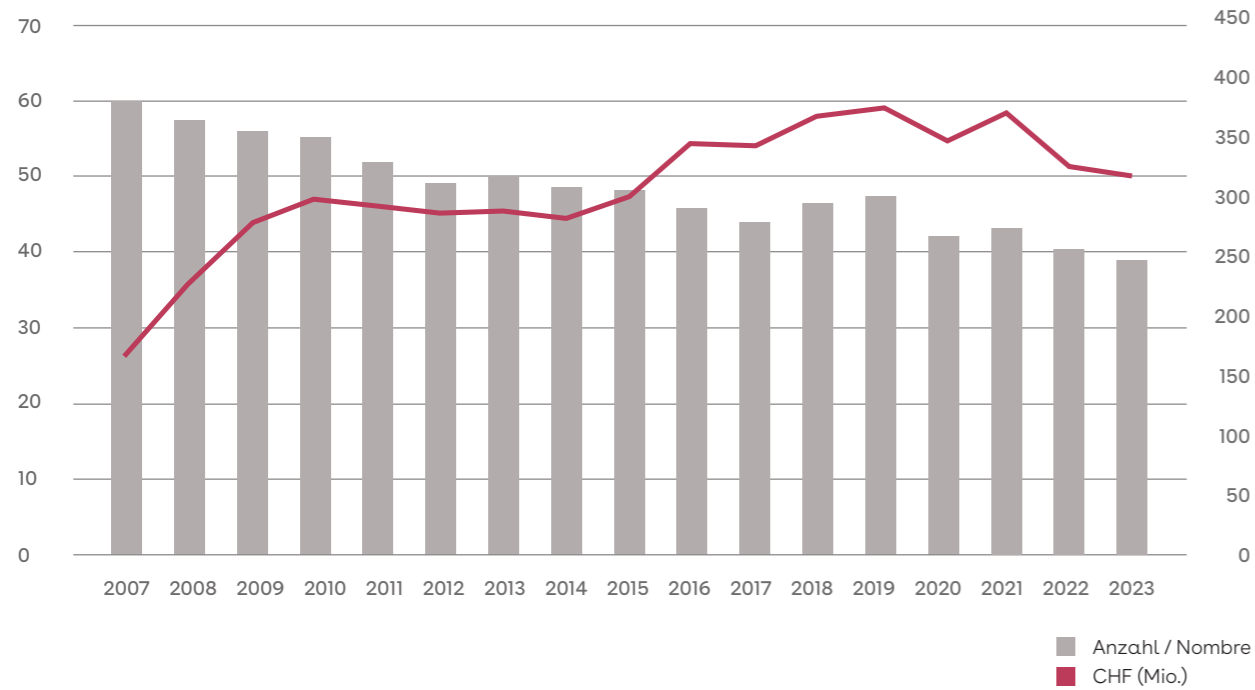
Statistik Seco, ohne kantonale Bürgschaften
Statistique du Seco, sans les cautionnements cantonaux

Genossenschaft / Coopérative	Eingegangene Gesuche / Demandes reçues		Bewilligte Bürgschaften / Demandes accordées		Bestand 31.12.2023 / Etat 31.12.2023	
	Anzahl / Nombre	CHF	Anzahl / Nombre	CHF	Anzahl / Nombre	CHF
BG Mitte / CC Centre	67	25'535'500	35	12'511'500	242	49'361'025
BG Ost-Süd	226	77'655'120	68	20'035'500	532	104'963'706
Cautionnement romand	203	50'697'000	160	35'942'000	863	137'155'403
SAFFA	37	9'486'000	20	3'231'000	95	10'025'559
Total Schweiz / Total Suisse	533	163'373'620	283	71'720'000	1'732	301'505'693
Zielvorgaben Seco / Objectif Seco	-	-	-	70'000'000	-	258'000'000

Bestand / Engagements en cours

Entwicklung Bürgschaftsbestand*
Évolution des engagements*

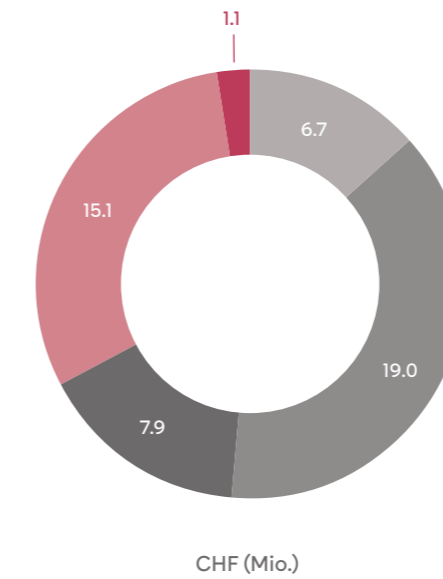
2023		2022		2021		2020	
Anzahl/ Nombre	CHF (Mio.)	Anzahl/ Nombre	CHF (Mio.)	Anzahl/ Nombre	CHF (Mio.)	Anzahl/ Nombre	CHF (Mio.)
243	49.9	251	51.9	272	58.5	269	54.3



Bestand pro Kanton* / Engagements en cours par canton*	2023		2022	
	Anzahl/ Nombre	CHF (Mio.)	Anzahl/ Nombre	CHF (Mio.)
Solothurn / Soleure	18	4.5	14	2.6
Aargau / Argovie	3	0.2	3	0.3
Bern / Berne	71	17.5	73	17.7
Basel-Landschaft / Bâle-Campagne	22	4.9	25	6.2
Basel-Stadt / Bâle-Ville	13	1.9	16	3.3
Jura	73	11.5	73	11.1
Luzern / Lucerne	31	7.2	35	8.4
Nidwalden / Nidwald	5	1.7	4	1.7
Obwalden / Obwald	7	0.4	8	0.7
Total	243	49.9	251	51.9

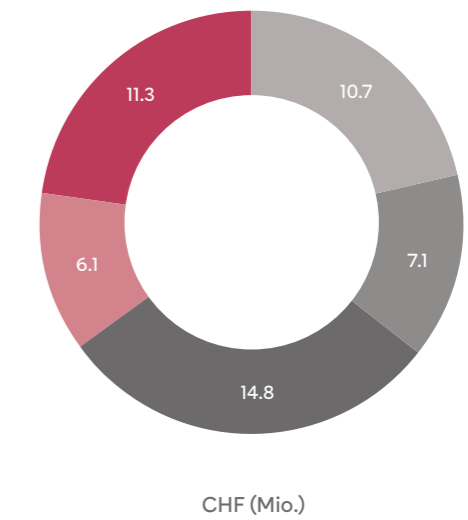
* per 31.12. inkl. kantonale Fonds
* au 31.12., y compris fonds cantonaux

Bestand 2023 nach Bankengruppe
Engagements en cours par groupes de banques



- Grossbanken / Grandes banques
- Kantonalbanken / Banques cantonales
- Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen
- Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne
- Übrige Banken / Autres banques

Bestand 2023 nach Zweck
Engagements en cours selon le but du crédit



- Betriebskapital / Fonds de roulement
- Gründung neuer Betriebe / Création d'une nouvelle entreprise
- Investitionen in Maschinen, Betriebseinrichtungen / Investissements dans des machines, équipements
- Investitionen in Liegenschaften / Investissements immobiliers
- Übernahme bestehender Betriebe / Reprise d'une entreprise existante

Verluste / Pertes

Entwicklung Verluste
Évolution des pertes

2023		2022		2021		2020	
Anzahl/ Nombre	CHF (Mio.)	Anzahl/ Nombre	CHF (Mio.)	Anzahl/ Nombre	CHF (Mio.)	Anzahl/ Nombre	CHF (Mio.)
10	2.3	7	1.2	9	1.1	4	0.5

Verluste und Wiedereingänge

Insgesamt mussten zehn Engagements mit CHF 2'283'632.92 honoriert werden. Die Rückstellungen reichten zu rund 80%, die Eigenrisiken zu decken. Die Wiedereingänge aus abgetretenen Forderungen beliefen sich auf CHF 322'443.95. Der Bundesanteil über CHF 203'358.01 wurde dem Bund zurückerstattet.

Die Nettoverlustquote der BG Mitte im Geschäftsjahr 2023 beträgt 3.9% (honorierte Bürgschaften, brutto, abzüglich der erzielten Brutto-Wiedereingängen). Diese Quote liegt unter dem mit dem Bund vereinbarten, maximal tolerierbaren Wert von 4.5%. Im Vorjahr lag die Nettoverlustquote bei 1.1%.

Pertes et récupérations

Au total, dix engagements ont dû être honorés pour un montant total de CHF 2'283'632.92. Les provisions ont suffi à couvrir environ 80% des risques propres. Les récupérations sur des créances subrogées se sont élevées à CHF 322'443.95. La part fédérale de CHF 203'358.01 a été remboursée à la Confédération.

Le taux de perte net de la CC Centre pour l'exercice 2023 a été de 3.9% (pertes brutes sur les cautionnements honorés moins les recettes brutes récupérées). Ce ratio est nettement inférieur au seuil de tolérance de 4.5% convenu avec la Confédération. L'année précédente, le taux de pertes net était également de 1,1%.

COVID-19-Bürgschaften für Start-ups

Gestützt auf das bestehende Bürgschaftswesen wurde ein besonderes Bürgschaftsverfahren zur Sicherung von Bankkrediten an qualifizierte Startup-Unternehmen geschaffen. Bürgschaftsanträge konnten vom 7. Mai bis am 31. August 2020 eingereicht werden. Die Rückversicherung wird zu 65% vom Bund und zu 35% vom Kanton oder durch vom Kanton vermittelte Dritte getragen.

Cautionnements COVID-19 pour les start-up

Une procédure de cautionnement particulière a été mise en place sur la base du système de cautionnement existant afin de garantir les crédits bancaires octroyés aux start-up qualifiées. Les demandes pouvaient être soumises du 7 mai au 31 août 2020. Les cautionnements en question étaient assurés à 65% par la Confédération et à 35% par le canton concerné ou par un tiers mandaté par celui-ci.

Die wichtigsten Kennzahlen auf einen Blick

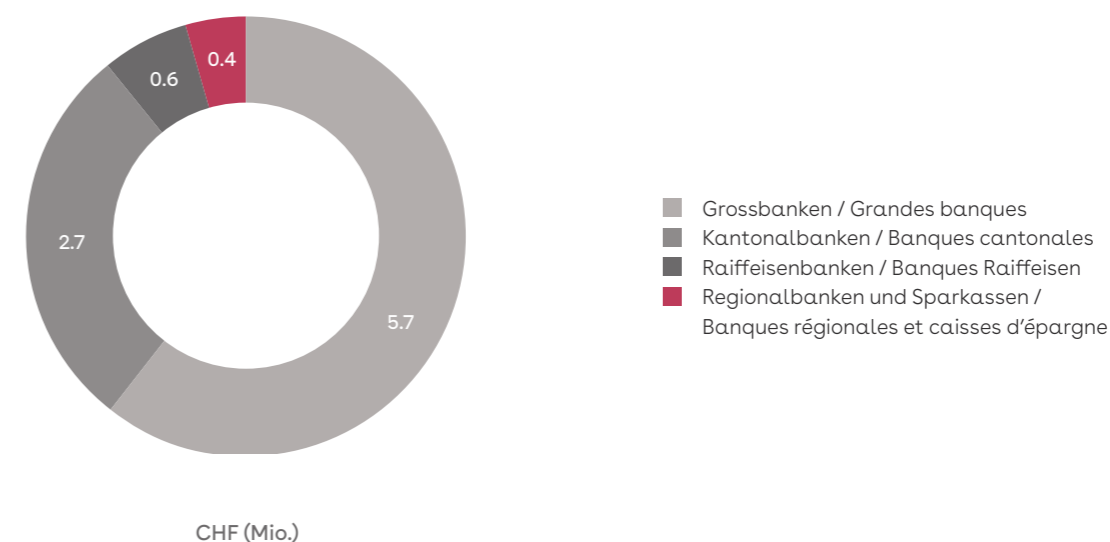
Aperçu des chiffres clés

CHF 9.3 Mio. Bestand an COVID-19 Bürgschaften für Start-ups / CHF 9.3 millions de cautionnements COVID-19 pour les start-up	Per 31. Dezember 2023 betrug der Bestand an Start-up Bürgschaften 9.3 Mio. Diese teilen sich auf total 50 verschiedene Bürgschaften auf. Notre portefeuille de cautionnements pour start-up comprenait au 31 décembre 2023 50 cautionnements, pour un total de CHF 9.3 millions.
--	---

Bestand pro Kanton / Engagements en cours par canton	2023		2022	
	Anzahl/ Nombre	CHF (Mio.)	Anzahl/ Nombre	CHF (Mio.)
Solothurn / Soleure	1	0.7	1	0.7
Bern / Berne	18	3.3	26	5.5
Basel-Landschaft / Bâle-Campagne	2	0.5	4	0.9
Basel-Stadt / Bâle-Ville	12	3.1	12	3.5
Jura	5	1.0	5	1.1
Luzern / Lucerne	12	0.7	13	1.1
Total	50	9.3	61	12.8

Bestand 2023 nach Bankengruppe

Engagements en cours par groupes de banques



COVID-19-Bürgschaften für Start-ups – Verluste 2023 / Cautionnements COVID-19 pour les start-up – Pertes 2023

Verluste pro Kanton / Pertes par canton	2023		2022	
	Anzahl/ Nombre	CHF (Mio.)	Anzahl/ Nombre	CHF (Mio.)
Solothurn / Soleure	0	0	0	0
Bern / Berne	6	1.4	2	1.0
Basel-Landschaft / Bâle-Campagne	0	0	0	0
Basel-Stadt / Bâle-Ville	0	0	1	0
Jura	0	0	0	0
Luzern / Lucerne	1	0.1	0	0
Total	7	1.5	3	1

COVID-19- und COVID-19-Plus- Überbrückungskredite

Zur Sicherstellung der Liquidität konnten Unternehmen, die durch die COVID-19-Krise betroffen waren, zwischen dem 26. März und 31. Juli 2020 vom Bund verbürgte Überbrückungskredite in Anspruch nehmen.

Crédits transitoires COVID-19 et COVID-19 Plus

Afin d'assurer leur liquidité, les entreprises touchées par la crise du COVID-19 ont pu bénéficier de crédits transitoires garantis par la Confédération entre le 26 mars et le 31 juillet 2020.

Die wichtigsten Kennzahlen auf einen Blick

Aperçu des chiffres clés

CHF 1.2 Mrd. Bestand an verbürgten COVID-19- und COVID-19-Plus-Krediten / CHF 1.2 milliards de cautionnements pour des crédits COVID-19 et COVID-19 Plus dans le portefeuille de la CC Centre

Per 31. Dezember 2023 betrug der Bestand an verbürgten COVID-19- und COVID-19-Plus-Überbrückungskrediten CHF 1.2 Mrd. Diese teilen sich auf total 16'392 verschiedene Bürgschaften auf.

Au 31 décembre 2023, le portefeuille de crédits transitoires COVID-19 et COVID-19 Plus cautionnés s'élevait à 1.2 milliards de francs. Ceux-ci se répartissent sur un total de 16'392 cautionnements différents.

Bestand von COVID-19- und COVID-19-Plus-Überbrückungskrediten / Crédits transitoires COVID-19 et COVID-19 Plus – engagements en cours

Bestand COVID-19- und COVID-19-Plus*- Überbrückungskredite pro Kanton / Crédits transitoires COVID-19 et COVID-19 Plus* - engagements par canton	2023		2022	
	Anzahl / Nombre	CHF (Mio.)	Anzahl / Nombre	CHF (Mio.)
Solothurn / Soleure	1'853	112.5	2'248	173.6
Aargau / Argovie	15	0.8	16	1.1
Bern / Berne	6'602	468.5	8'304	743.8
Basel-Landschaft / Bâle-Campagne	1'924	127.3	2'384	200.5
Basel-Stadt / Bâle-Ville	1'854	149.3	2'295	252.8
Jura	765	44.8	900	69.3
Luzern / Lucerne	2'746	202.8	3'395	322.6
Nidwalden / Nidwald	313	21.5	397	35.2
Obwalden / Obwald	260	30.4	344	43.6
Andere** / Autres**	60	8.4	57	10.1
Total	16'392	1'166.3	20'340	1'852.5

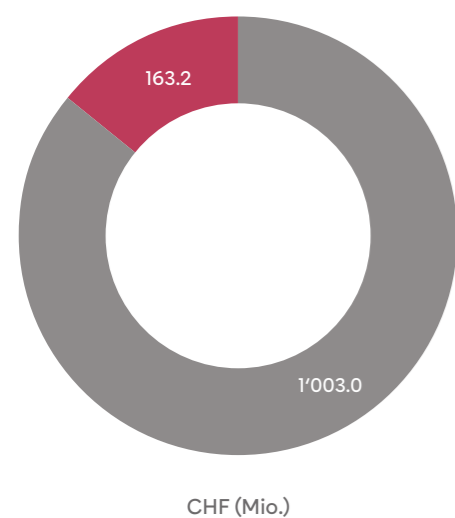
* Die ausgewiesene Summe betrifft den ganzen Kreditbetrag und nicht nur die 85% vom Bund verbürgte Summe.

* Le montant indiqué correspond à l'ensemble du crédit, et pas uniquement aux 85% garantis par la Confédération.

** Bei Sitzverlegung einer Firma mit COVID-19-Kredit bleibt das Bürgschaftsdossier bei der ursprünglichen Bürgschaftsorganisation.

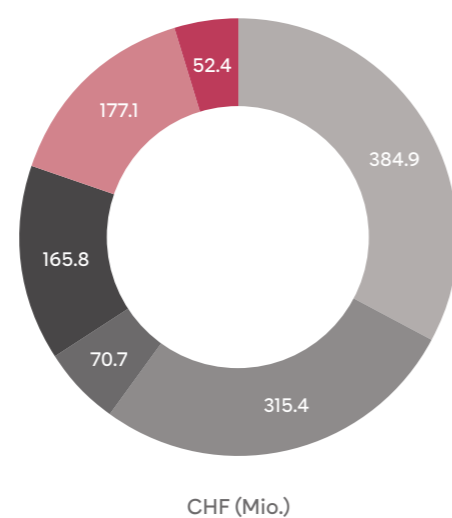
** Lorsqu'une entreprise au bénéfice d'un crédit COVID-19 transfère son siège, son dossier de cautionnement reste chez l'organisation de cautionnement initiale.

Bestand 2023 nach Kreditart
Engagements en cours selon le type de crédit



- COVID-19-Überbrückungskredite / Crédits transitoires COVID-19
- COVID-19-Plus-Überbrückungskredite / Crédits transitoires COVID-19 Plus

Bestand 2023 nach Bankengruppe
Engagements en cours par groupes de banques



- Grossbanken / Grandes banques
- Kantonalbanken / Banques cantonales
- Postfinance / Postfinance
- Raiffeisenbanken / Banques Raiffeisen
- Regionalbanken und Sparkassen / Banques régionales et caisses d'épargne
- Übrige Banken / Autres banques

COVID-19- und COVID-19-Plus-Kredite - Verluste 2023 / Crédits COVID-19 et COVID-19 Plus - pertes 2023

Verluste nach Kanton / Pertes par canton	2023		2022	
	Anzahl / Nombre	CHF (Mio.)	Anzahl / Nombre	CHF (Mio.)
Solothurn / Soleure	111	6.9	164	9.1
Aargau / Argovie	3	0.1	5	0.2
Bern / Berne	369	20.1	408	21.8
Basel-Landschaft / Bâle-Campagne	119	8.2	132	8.6
Basel-Stadt / Bâle-Ville	171	27.6	191	11.3
Jura	35	2.4	39	1.8
Luzern / Lucerne	215	14.3	246	16.1
Nidwalden / Nidwald	15	1.2	24	1.8
Obwalden / Obwald	17	0.9	14	0.7
Andere / Autres	9	0.6	16	1.2
Total	1'064	82.3	1'239	72.6

Im Geschäftsjahr 2023 konnten Wiedereingänge auf den an die BG Mitte übergebenen Forderungen aus COVID-19-Krediten im Umfang von netto CHF 7.7 Mio. an die Eidgenossenschaft zurückvergütet werden.

Au cours de l'exercice 2023, des recouvrements sur les créances de crédits COVID-19 transférées à la CC Centre ont pu être remboursés à la Confédération pour un montant net de 7.7 millions de francs.

Berghilfebürgschaften im Bestand der BG Mitte

Im Zug der Liquidation der Zentralstelle für das gewerbliche Bürgschaftswesen (GBZ) im Jahr 2017 wurden die verbleibenden Dossiers den jeweiligen regionalen Bürgschaftsorganisationen in deren Bestand übergeben.

Per 31.12.2023 verbleibt im Bestand der BG Mitte noch eine Berghilfebürgschaft mit einem Engagement von CHF 137'500. Dieses Engagement verbleibt bis zum ordentlichen oder ausserordentlichen Ablauf im Bestand der BG Mitte.

Seitens des Bundes besteht ein Rückversicherungsanteil von 90%, ausmachend CHF 123'750. Die Eigenhaftung der BG Mitte beträgt in diesem Dossier somit jeweils 10% des verbürgten Betrags. Die so resultierende Gesamt-Eigenhaftung von CHF 13'750 war per 31.12.2023 in den Büchern der BG Mitte vollständig zurückgestellt, womit die diesbezüglichen potenziellen Eigenrisiken bestmöglich abgesichert werden.

Leistungsvereinbarungen mit dem Bund und den Kantonen

Die Leistungsvereinbarung mit dem Bund läuft jeweils über vier Jahre. Wichtigste Bestandteile sind dabei die Definition des Auftrags und die jährlichen Verwaltungskostenbeiträge.

Für die Laufzeit 2020-2023 unterzeichnete das Eidgenössische Departement für Wirtschaft, Bildung und Forschung mit der BG Mitte eine neue Leistungsvereinbarung und erneuerte den Auftrag. Der vom Bund im Jahr 2023 an die BG Mitte insgesamt ausbezahlte Betrag betrug CHF 400'000 (Vorjahr CHF 431'104). Die von Jahr zu Jahr unterschiedlichen Bundesbeiträge sind bedingt durch den schweizweit zwischen dem Seco und den Bürgschaftsorganisationen vereinbarten Verteilschlüssel auf dem Gesamtbetrag von CHF 3 Mio.

Durch die mit den Standortkantonen der Region Mitte abgeschlossenen Leistungsvereinbarungen konnten im Jahr 2023 ebenfalls namhafte und für unsere Jahresrechnung sehr wichtige Erträge generiert werden, dies im Gesamtbetrag von CHF 297'750 (Vorjahr CHF 298'750).

Unser Dank geht an alle Instanzen und Behörden unserer Standortkantone, welche ihre Unterstützung des KMU-Bürgschaftswesens damit klar zum Ausdruck bringen. Dadurch ermöglichen sie den KMU ihrer Kantone einen optimalen Zugang zum einzigen direkten Bundesförderungsinstrument für KMU.

Cautionnements en région de montagne dans l'inventaire de la CC Centre

De par la liquidation de la Coopérative suisse de cautionnement pour les arts et métiers (CSC) en 2017, les dossiers en cours restants avaient été répartis entre les Organisations régionales de cautionnement.

Au 31.12.2023, il subsiste dans l'état de la CC Centre encore un dossier d'Aide aux régions de montagne, avec un engagement de CHF 137'500. Cet engagement va figurer dans l'état de la CC Centre jusqu'à son échéance ordinaire ou extraordinaire.

La part de réassurance couverte par la Confédération est de 90%, ce qui représente CHF 123'750. L'engagement total propre de la CC Centre est dès lors de 10%, respectivement CHF 13'750 au 31.12.2023, dont la totalité a été mise en réserve et comptabilisée afin de couvrir au mieux notre potentiel de risque.

Accords de prestations avec la Confédération et les Cantons

Le contrat de prestations signé avec la Confédération porte sur une durée de 4 ans. L'élément principal qu'il contient réside dans la définition de ce contrat et dans la mise à disposition annuelle d'un montant pour participation aux frais administratifs.

Le département fédéral de l'économie, de la formation et de la recherche (DEFR) a ainsi signé un nouveau contrat pour la période 2020-2023 avec la CC Centre. La contribution fédérale pour 2023 s'est élevée à CHF 400'000 contre CHF 431'104 l'année précédente. Les variations qui interviennent d'année en année découlent de la clé de répartition définie contractuellement entre le Seco et les Organisations de cautionnement pour une attribution globale de CHF 3 millions.

Les autres contrats de prestations conclus avec tous les cantons faisant partie de la région centre sont des recettes non négligeables d'un total de CHF 297'750 (298'750 auparavant) et évidemment très importantes pour nos comptes annuels, qui ont pu être perçues en 2023.

À cet égard, nous réitérons nos plus vifs remerciements à toutes les instances et autorités cantonales qui manifestent ainsi clairement leur soutien vis-à-vis du cautionnement artisanal. Cette aide permet ainsi aux PME des cantons concernés d'accéder plus facilement au seul instrument direct de soutien économique de la Confédération.

Die folgenden kantonalen Leistungen wurden 2023 an die BG Mitte ausgerichtet:
 Prestations consenties par les cantons à la CC Centre en 2023:

	2023	2022	Veränderungen zum Vorjahr / Variation selon année précédente
Verwaltungskostenbeitrag Bund / Frais d'administration par Confédération	400'000	431'104	-31'104
Verwaltungskostenbeitrag Kanton Bern / Frais d'administration par canton de Berne	60'000	60'000	0
Verwaltungskostenbeitrag Kanton Jura / Frais d'administration par canton du Jura	85'000	85'000	0
Verwaltungskostenbeitrag Kanton Solothurn / Frais d'administration par canton de Soleure	60'000	60'000	0
Verwaltungskostenbeitrag Kanton Basel-Landschaft / Frais d'administration par canton de Bâle-Campagne	22'000	26'750	-4'750
Verwaltungskostenbeitrag Kanton Basel-Stadt / Frais d'administration par canton de Bâle-Ville	30'250	28'000	2'250
Verwaltungskostenbeitrag Kanton Obwalden / Frais d'administration par canton d'Obwald	10'250	11'000	-750
Verwaltungskostenbeitrag Kanton Nidwalden / Frais d'administration par canton de Nidwald	5'250	3'000	2'250
Verwaltungskostenbeitrag Kanton Luzern / Frais d'administration par canton de Lucerne	25'000	25'000	0
Total	697'750	729'854	-32'104

Kantonale Fonds-Bürgschaften

Zusätzlich zu den vorgenannten Grundleistungsvereinbarungen bestehen mit den Kantonen Bern und Jura unverändert sogenannte Leistungsvereinbarungen II (LV II). Mit diesen Mitteln können Projekte von kantonalen/regionaler Wichtigkeit unterstützt werden. Im Berichtsjahr wurden in beiden Kantonen keine neuen Gesuche beantragt respektive genehmigt. Ebenso wenig mussten mit diesen Fonds Verluste honoriert werden.

Cautionnements avec participation des fonds cantonaux

En plus des accords de prestations susdésignés, il existe d'autres conventions dites de prestations de services II (LV II) signées avec les cantons de Berne et du Jura. Les capitaux alloués sont destinés spécifiquement au soutien de projets économiques cantonaux ou régionaux, dont l'importance est reconnue. Dans le cadre de ces contrats LV II, aucune demande n'a été traitée, de même qu'aucune perte n'a été enregistrée en 2023.

Insgesamt bestanden somit per 31.12.2023 die folgenden Fonds-Bürgschaftsverbindlichkeiten:

La situation globale des engagements avec participation des fonds cantonaux se présente ainsi au 31.12.2023:

Bestehende Fonds-Bürgschaften / Cautionnements existants par l'engagement des Fonds	31.12.2023		31.12.2022	
	Anzahl/ Nombre	CHF	Anzahl/ Nombre	CHF
Fonds Kanton Bern / Fonds canton de Berne	1	500'000	1	500'000
Fonds Kanton Jura / Fonds canton du Jura	0	0	0	0
Total bestehende Fonds-Bürgschaften / Total des cautionnements existants avec les Fonds	1	500'000	1	500'000

Die bilanzierten Fondsbestände stellen sich per 31.12.2023 gegenüber dem Vorjahr unverändert wie folgt dar:

Au bilan, l'état des fonds se présente ainsi inchangé au 31.12.2023:

Bestehende Fonds-Bürgschaften / Fortune des Fonds	31.12.2023		31.12.2022	
	CHF		CHF	
Fonds Kanton Bern / Fonds canton de Berne	1'150'560.91		1'150'560.91	
Fonds Kanton Jura / Fonds canton du Jura	37'256.00		37'256.00	
Total bestehende Fonds-Bürgschaften / Fortune totale des fonds	1'187'816.91		1'187'816.91	

Damit verbleibt im Kanton Bern eine verfügbare Marge für neue Fonds-Geschäfte von CHF 650'560.91 und im Kanton Jura von noch CHF 37'256.00. Diese Fondsmittel werden weiterhin nach Möglichkeit für spezielle, für den betreffenden Kanton relevante Dossiers eingesetzt.

Selon l'état ci-dessus, il subsiste une marge disponible pour l'engagement du fonds du canton de Berne de CHF 650'560.91 et de CHF 37'256.00 pour celui du Jura. Ces moyens seront mis à contribution, comme jusqu'à présent, en fonction des possibilités pour des dossiers d'intérêts cantonaux spécifiques.

	2023	2022	Veränderung zum Vorjahr / Variation selon année précédente
	CHF	CHF	CHF
Aktiven / Actifs			
<i>Umlaufvermögen / Actif circulant</i>			
Flüssige Mittel / Liquidités	7'166'418.43	6'317'834.32	848'584.11
Forderungen / Créances	3'056'254.17	1'528'951.98	1'527'302.19
Aktive Rechnungsabgrenzungen / Actif de régularisation	69'058.72	19'208.23	49'850.49
Total Umlaufvermögen / Total de l'actif circulant	10'291'731.32	7'865'994.53	2'425'736.79
<i>Anlagevermögen / Actif mobilisé</i>			
Wertschriften / Titres	20'492'108.33	20'106'517.16	385'591.17
Beteiligungen / Participations	1.00	400'002.00	-400'001.00
EDV, Büroeinrichtungen / Informatique, mobilier	2.00	2.00	-
Liegenschaften / Immeubles	300'000.00	300'000.00	-
Total Anlagevermögen / Total de l'actif mobilisé	20'792'111.33	20'806'521.16	-14'409.83
Total Aktiven / Total actif	31'083'842.65	28'672'515.69	2'411'326.96
Passiven / Passif			
<i>Kurzfristiges Fremdkapital / Capitaux étrangers à court terme</i>			
Verbindlichkeiten / Engagements	365'122.25	272'911.53	92'210.72
Passive Rechnungsabgrenzungen / Passif de régularisation	2'611'672.09	654'975.09	1'956'697.00
Total kurzfristiges Fremdkapital / Total des capitaux étrangers à court termes	2'976'794.34	927'886.62	2'048'907.72
<i>Langfristiges unverzinsliches Fremdkapital / Capitaux étrangers à long terme sans intérêts</i>			
Rückstellungs-Fonds Risikoprämien / Fonds de réserve pour prime risques	1'347'518.68	1'481'401.49	-133'882.81
Rückstellungen für Bürgschaftsverpflichtungen / Provision pour engagements par cautionnement	8'031'957.00	8'530'871.00	-498'914.00
Rückstellungen für Schwankungsreserve / Provisions pour fluctuations	3'400'000.00	2'650'000.00	750'000.00
WF Fonds Kanton Bern / Fonds canton de Berne	1'150'560.91	1'150'560.91	-
WF Fonds Kanton Jura / Fonds canton du Jura	37'256.00	37'256.00	-
Total langfristiges unverzinsliches Fremdkapital / Total des capitaux étrangers à long terme sans intérêts	13'967'292.59	13'850'089.40	117'203.19
Total Fremdkapital / Total de capitaux étrangers	16'944'086.93	14'777'976.02	2'166'110.91
<i>Reserven und Darlehen mit Eigenkapitalcharakter / Réserves et prêts à caractère de fonds propres</i>			
Darlehen Seco (Rangrücktritt) / Prêt Seco (postposé)	7'000'000.00	7'000'000.00	-
Total Reserven und Darlehen mit Eigenkapitalcharakter / Total des réserves et prêts à caractères de fonds propres	7'000'000.00	7'000'000.00	-
<i>Eigenkapital / Capital</i>			
Genossenschaftskapital / Capital social	1'301'400.00	1'433'100.00	-131'700.00
Spezialreserven aus Verzicht Anteilscheinkapital / Réserves spéciales issues de la renonciation au capital en part sociales	3'703'020.46	3'349'890.86	353'129.60
Freiwillige Gewinnreserven / Réserves facultatives issue du bénéfice	2'111'548.81	2'070'806.16	40'742.65
Jahresgewinn / Bénéfice de l'exercice	23'786.45	40'742.65	-16'956.20
Total Eigenkapital / Total capital propre	7'139'755.72	6'894'539.67	245'216.05
Total erweitertes Eigenkapital / Total capital propre élargi	14'139'755.72	13'894'539.67	245'216.05
Total Passiven / Total passif	31'083'842.65	28'672'515.69	2'411'326.96



Erfolgsrechnung 2023 / Compte de résultat 2023

	2023	2022	Veränderungen zum Vorjahr / Variation selon année précédente
	CHF	CHF	CHF
Betriebsertrag / Produit des activités			
Gesuchsprüfung / Produits de l'examen des demandes	54'620.00	39'040.00	15'580.00
Verbürgungen / Commissions pour cautionnements	561'137.81	671'581.96	-110'444.15
Wiedereingänge aus Verlusten / Récupérations sur pertes	119'885.94	210'083.19	-90'197.25
Übriger Betriebsertrag / Produit divers	91'409.11	89'956.61	1'452.50
Verwaltungskostenbeitrag Bund / Frais d'administration par Confédération	400'000.00	431'104.00	-31'104.00
Verwaltungskostenbeitrag Kanton Bern / Frais d'administration par canton de Berne	60'000.00	60'000.00	-
Verwaltungskostenbeitrag Kanton Jura / Frais d'administration par canton du Jura	85'000.00	85'000.00	-
Verwaltungskostenbeitrag Kanton Solothurn / Frais d'administration par canton de Soleure	60'000.00	60'000.00	-
Verwaltungskostenbeitrag Kanton Basel-Landschaft / Frais d'administration par canton de Bâle-Campagne	22'000.00	26'750.00	-4'750.00
Verwaltungskostenbeitrag Kanton Basel-Stadt / Frais d'administration par canton de Bâle-Ville	30'250.00	28'000.00	2'250.00
Verwaltungskostenbeitrag Kanton Obwalden / Frais d'administration par canton d'Obwald	10'250.00	11'000.00	-750.00
Verwaltungskostenbeitrag Kanton Nidwalden / Frais d'administration par canton de Nidwald	5'250.00	3'000.00	2'250.00
Verwaltungskostenbeitrag Kanton Luzern / Frais d'administration par canton de Lucerne	25'000.00	25'000.00	-
Verwaltungskostenbeitrag COVID-19 Seco / Frais d'administration COVID-19 par Seco	339'204.33	275'234.55	63'969.78
Total Betriebsertrag / Total Produit des activités	1'864'007.19	2'015'750.31	-151'743.12
Betriebsaufwand / Charges des activités			
Verluste aus Bürgschaften / Pertes sur cautionnement	798'021.56	408'246.35	389'775.21
Personal und Verwaltung / Personnel et administration	1'220'110.00	1'174'359.70	45'750.30
Aussenstellen / Antennes régionales	114'055.50	107'046.50	7'009.00
Geschäftsstelle / Frais administratifs	175'722.08	112'840.25	62'881.83
Reisespesen Geschäftsstelle / Frais de déplacement du secrétariat	23'318.35	37'243.45	-13'925.10
Werbung Öffentlichkeitsarbeiten / Relations publiques, publicité	87'023.46	16'107.37	70'916.09
Raumaufwand / Charges des locaux	55'239.65	54'465.95	773.70
Auflösung Rückstellungen für Bürgschaften / Dissolution de provisions pour cautionnements	-498'914.00	-615'245.00	116'331.00
Abschreibungen auf Mobilien EDV / Amortissement sur mobilier, informatique	6'498.45	29'267.60	-22'769.15
Total Betriebsaufwand / Total charges des activités	1'981'075.05	1'324'332.17	656'742.88
Betriebliches Ergebnis / Résultat des activités commerciales	-117'067.86	691'418.14	-808'486.00

	2023	2022	Veränderungen zum Vorjahr / Variation selon année précédente
	CHF	CHF	CHF
Finanzerfolg / Résultat financiers			
Zins- und Dividendenertrag von flüssigen Mitteln, Wertschriften und Finanzanlagen / Intérêts et dividendes sur prêts, liquidités, titres et placement financiers	27'494.57	6'500.71	20'993.86
Gewinn auf Wertschriften / Produits des titres	974'097.40	925.00	973'172.40
Verluste auf Wertschriften / Pertes sur titres	-168'092.66	-2'918'293.27	2'750'200.61
Bankspesen / Frais bancaires	-2'092.23	-1'163.33	-928.90
Auflösung, Bildung Rst Schwankungsreserve / Dissolution, attribution à la provision de fluctuation	-750'000.00	1'900'000.00	-2'650'000.00
Total Finanzerfolg / Total résultat financiers	81'407.08	-1'012'030.89	1'093'437.97
Ordentliches Ergebnis / Résultat ordinaire d'exploitation	-35'660.78	-320'612.75	284'951.97
Liegenschaftsertrag und -aufwand / Charges et produits d'immeubles			
Liegenschaftserfolg / Produits d'immeubles	31'880.20	30'429.10	1'451.10
Abschreibungen auf Liegenschaften / Amortissement sur immeubles	-	-	-
Total Liegenschaftserfolg / Total résultat immeuble	31'880.20	30'429.10	1'451.10
Ausserordentlicher Ertrag, Aufwand / Charges et Produits extraordinaires			
Ausserordentlicher Ertrag / Produits extraordinaires	34'259.94	332'466.98	-298'207.04
Ausserordentlicher Aufwand / Charges extraordinaires	-6'692.91	-1'540.68	-5'152.23
Total ausserordentlicher Erfolg / Total résultat extraordinaire	27'567.03	330'926.30	-303'359.27
Jahresgewinn / Benefice annuel	23'786.45	40'742.65	-16'956.20



Geldflussrechnung 2023 / Etat des flux financiers 2023

Erstellt nach der indirekten Methode
Établis selon la méthode indirecte

	2023	2022
	CHF	CHF
Betriebstätigkeit / Activité commerciale		
Jahresergebnis / Résultat de l'exercice	23'786.00	40'743.00
Abschreibungen / Amortissements	6'498.00	29'268.00
Nicht liquiditätswirksame Aufwände und Erträge / Charges et produits sans incidence sur les liquidités	-870'296.00	2'888'101.00
Nicht liquiditätswirksamer ausserordentlicher Ertrag / Produits extraordinaires sans incidence sur les liquidités	-	-310'000.00
Veränderung langfristige Rückstellungen / Modifications des provisions à long terme	-632'797.00	-785'064.00
Veränderung Forderungen / Modifications des créances	-1'527'302.00	-645'936.00
Veränderung Aktive Rechnungsabgrenzung / Modifications des actifs de régularisation	-49'850.00	78'544.00
Veränderung Verbindlichkeiten / Modifications des engagements	92'211.00	14'396.00
Veränderung Passive Rechnungsabgrenzung / Modifications des passifs de régularisation	1'956'697.00	381'662.00
Veränderung Schwankungsreserve / Modifications des provisions pour fluctuations	750'000.00	-1'900'000.00
Geldfluss aus Betriebstätigkeit / Flux financiers commerciaux	-251'053.00	-208'286.00
Investitionstätigkeit / Activités d'investissement		
Verkauf von Anlagevermögen / Vente d'actifs immobilisés	-	410'000.00
Verkauf von Finanzanlagen / Vente de produit financiers	15'478'904.00	50'000.00
Kauf von Finanzanlagen / Achat de produits financiers	-15'009'407.00	-
Geldfluss aus Fusion von Beteiligungen / Flux financiers provenant de la fusion de participations	630'690.00	-
Geldfluss aus Investitionstätigkeit / Flux financiers des activités d'investissement	1'100'187.00	460'000.00
Finanzierungstätigkeit / Activité financière		
Zeichnung neues Genossenschaftskapital / Souscription de nouvelles parts sociales	3'750.00	3'000.00
Rückzahlung Genossenschaftskapital / Remboursement de parts sociales	-4'300.00	-158'500.00
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit / Flux financiers des activités financières	-550.00	-155'500.00
Veränderung Fonds flüssige Mittel / Variation des fonds en liquidités	848'584.00	96'214.00
Nachweis / Justification		
Veränderung der flüssigen Mittel / Variation des fonds en liquidités	848'584.00	96'214.00
Anfangsbestand an flüssigen Mitteln / Etat initial des fonds en liquidités	6'317'834.00	6'221'620.00
Endbestand an flüssigen Mitteln / Etat final des fonds en liquidités	7'166'418.00	6'317'834.00

Ausweis des erweiterten Eigenkapitals in der Bilanz per 31.12.2023 / Composition du capital élargi selon bilan au 31.12.2023

Das Anteilscheinkapital per 31.12.2023 ist nominal wie folgt aufgeteilt:
Le capital social nominal au 31.12.2023 est réparti de la manière suivante:

	31.12.2023		31.12.2022	
		CHF		CHF
Einzelmitglieder / Membres individuels	2'706	665'400	4'069	797'050
Gewerbliche Organisationen / Organisations artisanales	170	224'000	168	224'050
Banken / Banques	4	272'000	4	272'000
Kantone / Cantons	3	140'000	3	140'000
Genossenschaftskapital / Capital social de la coopérative	2'883	1'301'400	4'244	1'433'100

Die markante Reduktion der Anzahl Genosschafter und des Genossenschaftskapitals per 31.12.2023 erklärt sich wie folgt:

Per 1. Juni 2023 wurde eine umfassende Bereinigung des Genossenschaftsregisters der BG Mitte, Bürgschaftsgenossenschaft für KMU vorgenommen. Das Genossenschaftsregister wird seit dem Jahr 1930 geführt, viele Genosschafter (natürliche Personen) sind in der Zwischenzeit verstorben bzw. wurden aufgelöst (juristische Personen). Bei der Bereinigung wurden die gesetzlichen und statutarischen Rahmenbedingungen im Zusammenhang mit der Auflösung von Genosschaftern beachtet.

La réduction marquée du nombre de membres de la coopérative et de son capital au 31 décembre 2023 s'explique comme suit:

Au 1^{er} juin 2023, un apurement complet du registre de la CC Centre, coopérative de cautionnement pour PME, a été effectué. Ce registre étant tenu depuis 1930, de nombreux membres de la coopérative (personnes physiques) sont décédés dans l'intervalle ou, dans le cas des personnes morales, ont été dissous. Lors de l'apurement, les conditions cadres légales et statutaires en rapport avec la dissolution de membres de la coopérative ont été respectées.

Das Haftungssubstrat der BG Mitte in Form des erweiterten Eigenkapitals nahm im Vergleich zum Vorjahr leicht zu.

Le substrat de responsabilité de la CC Centre sous forme de fonds propres élargis a légèrement diminué augmenté par rapport à l'année précédente.

	31.12.2023	31.12.2022
	CHF	CHF
Genossenschaftskapital / Capital social de la coopérative	1'301'400.00	1'433'100.00
Darlehen Seco (unter Rangrücktritt) / Prêt Seco (postposé)	7'000'000.00	7'000'000.00
Spezialreserven / Réserves spéciales	3'703'020.46	3'349'890.86
Freiwillige Gewinnreserve / Réserve facultative issue du bénéfice	2'111'548.81	2'070'806.16
Jahresgewinn / Bénéfice de l'exercice	23'786.45	40'742.65
Total erweitertes Eigenkapital / Total du capital propre élargi	14'139'755.72	13'894'539.67

Das Total des erweiterten Eigenkapitals beträgt per 31.12.2023 45% der Bilanzsumme. Die ausgewiesene Eigenkapitalbasis von CHF 14'139'755.72 bleibt im Verhältnis zum Eigenhaftungsanteil des Bürgschaftsbestands unverändert komfortabel.

Die BG Mitte hat im Berichtsjahr rund 154% ihrer Netto-Eigenrisiken von CHF 9.18 Mio. (Eigenhaftung abzüglich der getätigten Rückstellungen) mit Eigenmitteln unterlegt, womit die hervorragende Bonität gegenüber den Bankpartnern nachhaltig ist.

Le total des fonds propres élargis s'établit à 45% du total du bilan au 31.12.2023. La base de capital propre de CHF 14'139'755.72 reste confortable comparé à la part des engagements propres se rapportant aux cautionnements existants.

La CC Centre a couvert, au terme de l'exercice, environ 154% de ses risques propres nets de CHF 9.18 millions (engagements propres moins provisions constituées) par des fonds propres. De ce fait, l'excellente solvabilité vis-à-vis de ses banques partenaires est durable.

Anhang und Anmerkungen zur Jahresrechnung 2023

Annexe et remarques sur les comptes 2023

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze, soweit diese nicht vom Gesetz vorgeschrieben sind (OR Art. 959c)

Die vorliegende Jahresrechnung wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen über die kaufmännische Buchführung des Schweizerischen Obligationenrechts (OR) erstellt.

Die Vorjahreszahlen werden freiwillig zu Vergleichszwecken angegeben und entsprechen den von der Generalversammlung im Vorjahr genehmigten Zahlen.

Neben dieser statutarischen Jahresrechnung erstellt die BG Mitte eine zusätzliche, separate Jahresrechnung in Übereinstimmung mit dem Regelwerk der Swiss GAAP FER (Fachempfehlung zur Rechnungslegung; hier Kern-FER). Diese Jahresrechnung nach «True & Fair View» wird der Generalversammlung zur Kenntnisnahme vorgelegt.

Die wesentlichen Bilanzpositionen sind entsprechend vorstehend bilanziert.

Name, Rechtsform und Sitz

Die BG Mitte, Bürgschaftsgenossenschaft für KMU, ist eine Genossenschaft im Sinne des Schweizerischen Obligationenrechts (OR Art. 828 ff.). Sie hat ihren Sitz in Burgdorf.

Umlaufvermögen

Das Umlaufvermögen ist zu Nominalwerten bilanziert.

Wertschriften und Finanzerfolg

Darin enthalten sind börsennotierte Wertschriften sowie Anlagefonds mit Preisnotierungen, bewertet zum Jahresendkurs. Der Ausweis der daraus resultierenden Finanzerfolge (Finanzertrag/Finanzaufwand) erfolgt unter Berücksichtigung der Nettokursentwicklung sowie der Finanzerträge, bestehend aus Dividenden, Zinsen, Gebühren und Spesen.

Sachanlagen

Die Liegenschaften werden zu Anschaffungskosten abzüglich der betriebswirtschaftlich notwendigen Abschreibungen bilanziert. EDV und Büroeinrichtungen werden maximal über zehn Jahre linear abgeschrieben.

Rückstellungen

Für die betrieblichen Risiken werden Rückstellungen gebildet. Diese Positionen können stille Reserven enthalten.

Änderung der Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Die Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze haben gegenüber dem Vorjahr keine wesentlichen Änderungen erfahren.

Normes de présentation des comptes et principes d'évaluation, pour autant qu'ils ne soient pas définis légalement (CO Art. 959c)

Les comptes annuels présentés ci-dessus ont été établis conformément aux prescriptions commerciales comptables régies par le Code des obligations suisse (CO).

Les chiffres de l'exercice précédent sont ceux ratifiés par l'assemblée générale tenue l'an dernier et ils sont volontairement présentés à titre comparatif.

En plus des comptes statutaires, la CC Centre dresse une version séparée, correspondant aux normes de Swiss GAAP RPC (recommandation relatives à la présentation des comptes; RPC fondamentales). Ces comptes annuels présentés de manière «True & Fair View» seront présentés à l'assemblée générale pour prise de connaissance.

Les principales positions du bilan figurent ci-dessus dans les positions correspondantes.

Nom, forme juridique et siège

La CC Centre, Coopérative de cautionnement pour PME est une coopérative au sens des art. 828 et ss du Code des obligations suisse. Son siège est à Berthoud.

Actifs circulants

Ils sont portés au bilan à la valeur nominale.

Titres et produits financiers

Il s'agit de titres cotés en bourse ainsi que des fonds de placement avec prix notés et évalués selon les cours fixés en fin d'année. La présentation de leurs résultats financiers (produits financiers/charges financières) prend en compte l'évolution des cours nets, ainsi que les produits financiers composés de dividendes, d'intérêts, de droits et de frais.

Actifs mobilisés

Les immeubles sont mis au bilan à la valeur d'achat, sous déduction des amortissements économiquement nécessaires. Les biens informatiques et de bureau sont amortis de manière linéaire sur une période de 10 ans au maximum.

Réserves

Des réserves sont constituées en couverture des risques d'exploitation. Ces positions peuvent comprendre des réserves latentes.

Modifications portées au bilan et principes d'évaluation

Il n'y a pas eu de modification significative du bilan ni des principes d'évaluation en regard de l'exercice précédent.



Bürgschaftsbestand / Engagements en cours

Gesamthaftung brutto inkl. Rückversicherung Bund; inkl. kantonale Fonds

Engagement total brut, y compris la réassurance de la Confédération; y.c. les Fonds cantonaux

Bestand / Engagements en cours	Anzahl / Nombre	Bestand 100% / Engagement 100%	Maximalhaftung / Engagement max.	Eigenhaftung / Engagements propres	Rückstellung / Provisions
		CHF	CHF	CHF	CHF
Ordentliche Bürgschaften / Cautionnements ordinaires	242	49'361'025	58'199'230	17'213'139	8'031'957
Kantonale Bürgschaften / Cautionnements cantonaux	1	500'000	500'000	–	–
COVID-19 Kredite / Crédit COVID-19	16'269	1'003'073'428	1'197'390'696	–	–
COVID-19 Plus Kredite / Crédits COVID-19 Plus	123	163'200'840	179'640'919	–	–
Start-up Bürgschaften / Cautionnements start-up	50	9'307'808	10'559'032	–	–

Der Bund übernimmt die Bürgschaftsverluste, die den Bürgschaftsorganisationen aus den nach der COVID-19-SBüV16 verbürgten Krediten entstehen (Art. 13, COVID-19-SBüG).

La Confédération prend en charge les pertes sur cautionnements que les crédits cautionnés, en vertu de l'OCaS-COVID-19, occasionnent aux organisations de cautionnement (article 13 LCaS-COVID-19).

Beteiligungen / Participations

	31.12.2023	31.12.2022
Aktienkapital JUBAG AG, Burgdorf* / Capital-actions JUBAG SA, Berthoud*	0	400'000
Kapital ABG Allgemeine Bürgschaftsgenossenschaft für den Kanton Bern, Burgdorf* / Capital ABG, coopérative de cautionnement pour le canton de Berne, Berthoud*	0	1
Beteiligung Bürgschafts-Support AG / Participation Bürgschafts-Support AG	1	1
Total	1	400'002

* zu 100% im Eigentum der BG Mitte, siehe weitere Erläuterungen auf Seite 37

* 100% en mains de la CC Centre, voir explications complémentaires page 37

JUBAG AG

Die JUBAG AG war bis zum 16. Juni 2023 eine hundertprozentige Tochtergesellschaft der BG Mitte. Sie war jedoch in den letzten Jahren praktisch inaktiv, da ihre Hauptassets (Liegenschaften und restanzliches Darlehen) 2013 an die BG Mitte übertragen respektive veräussert worden waren.

Aufgrund Beschlusses des Verwaltungsrats hat die Absorptionsfusion durch die Muttergesellschaft BG Mitte, Bürgschaftsgenossenschaft für KMU anlässlich der Generalversammlung vom 24. Mai 2023 in Sarnen stattgefunden. Dadurch ist die JUBAG AG in der BG Mitte aufgegangen.

ABG Allgemeine Bürgschaftsgenossenschaft für den Kanton Bern

Die ABG verzeichnete auch bis zum 16. Juni 2023 keine eigentliche operative Tätigkeit im angestammten Bereich. Aufgrund Beschlusses der Verantwortlichen der ABG hat die Absorptionsfusion durch die BG Mitte, Bürgschaftsgenossenschaft für KMU anlässlich der Generalversammlung vom 24. Mai 2023 in Sarnen stattgefunden, womit die ABG in der BG Mitte aufgegangen ist.

Die Bewertungen der Beteiligungen der JUBAG AG und der ABG wurden im Vorjahr mit CHF 400'001.00 ausgewiesen. Durch die Fusion entstand ein Fusionsgewinn von CHF 221'979.60, welcher den Gewinnreserven zugeschrieben wurde.

Bürgschafts-Support AG

Die Bürgschafts-Support AG ist Anbieterin und Eigentümerin der Software zur Abwicklung der Bürgschaftsverpflichtungen. Sie befindet sich im Eigentum der vier vom Bund anerkannten Bürgschaftsorganisationen.

JUBAG SA

JUBAG SA était une société-fille à 100% de la CC Centre jusqu'au 16 juin 2023. Ses principaux actifs (immeubles et soldes de prêts) ayant été transférés, c'est-à-dire vendus, à la CC Centre en 2013, elle était en effet restée pratiquement inactive ces dernières années.

Sur la base d'une décision du conseil d'administration, la fusion par absorption par la société mère CC Centre, Coopérative de cautionnement pour PME, a eu lieu lors de l'assemblée générale du 24 mai 2023 à Sarnen. La JUBAG SA a ainsi été absorbée par la CC Centre.

ABG, Coopérative générale de cautionnement du canton de Berne

Jusqu'au 16 juin 2023, l'ABG n'a pas non plus exercé de réelle activité opérationnelle dans son secteur. Suite à une décision des responsables de l'ABG, la fusion par absorption par la CC Centre, coopérative de cautionnement pour PME, a eu lieu lors de l'assemblée générale du 24 mai 2023 à Sarnen. L'ABG a ainsi été absorbée par la CC Centre.

Les évaluations des participations de JUBAG SA et de l'ABG ont été portées au bilan de l'exercice précédent pour un montant de 400'001.00 francs. La fusion a généré un bénéfice de fusion de 221'979.60 francs, qui a été alloué aux réserves issues du bénéfice.

Bürgschafts-Support AG

La société Bürgschafts-Support AG est le fournisseur et le propriétaire du logiciel permettant le traitement des engagements par cautionnement. Elle appartient aux quatre coopératives de cautionnement reconnues par la Confédération.

Rückstellungen für Bürgschaftsrisiken nach dem Bundesgesetz über die Finanzhilfen an Bürgschaftsorganisationen für KMU

Die Rückstellungen für Bürgschaftsrisiken richten sich nach den schweizweit geltenden, vertraglich mit dem Seco vereinbarten Kriterien (Leistungsvereinbarung mit dem Bund). Diese sind gebunden und können nicht anderweitig als zur Absicherung der Eigenhaftungs-Bürgschaftsrisiken der BG Mitte (jeweils bezogen auf die einzelnen verbürgten Dossiers) verwendet werden. Dabei handelt es sich um abstrakt vorgegebene Kriterien, welche nicht in jeder Hinsicht mit den effektiven Ausfallrisiken korrelieren müssen.

Per 31.12.2023 bestanden in der Jahresrechnung der BG Mitte die folgenden Rückstellungen für Bürgschaftsrisiken¹:

Au 31.12.2023 l'état des provisions pour risques de cautionnement de la CC Centre se présente dans les comptes annuels de la manière suivante¹:

	CHF		
Bürgschaftshaftung brutto (inkl. Rückversicherungen) / Engagements par cautionnement brut (y.c. les réassurances)	49'361'025		
Bürgschaftshaftung netto (nur Eigenhaftungsanteil BG Mitte, ohne Rückversicherungen) / Engagements par cautionnement net (uniquement la part d'engagement de la CC Centre seule, sans les réassurances)	17'213'139		
Rückstellungen netto (nur Eigenhaftungsanteil BG Mitte, ohne Rückversicherungen) / Provisions nettes (uniquement la part d'engagement de la CC Centre seule, sans les réassurances)	1/3 Rückstellung / 1/3 provisions	2/3 Rückstellung / 2/3 provisions	Volle Rückstellung / Provisions complètes
	1'313'700	1'532'786	5'185'471
Total Eigenhaftung BG Mitte / Total des engagements propres de la CC Centre	17'213'139		
Total Rückstellungen BG Mitte / Total des provisions CC Centre	8'031'957		
Total Netto-Haftung BG Mitte / Total net des engagements propres de la CC Centre	9'181'182		

¹ Die Rückstellungen beziehen sich auf das ordentliche Bürgschaftswesen nach dem Bundesgesetz über die Finanzhilfen an Bürgschaftsorganisationen für KMU. Auf den Bürgschaften für Startups und COVID-Bürgschaften werden keine Rückstellungen gebildet, da die BG Mitte keine Eigenhaftung hat. Die Risiken der COVID-19-Überbrückungskredite nach SbÜV, resp. SbÜG und die Startup-Bürgschaften infolge COVID-19-Pandemie sind zu 100% rückversichert.

Provisions pour risques de cautionnement dans le cadre de la loi fédérale sur les aides financières aux organisations de cautionnement en faveur des PME

Ce sont les directives du Seco contenues dans le Contrat de prestations signé avec la Confédération qui déterminent le provisionnement des risques de cautionnement en Suisse. Ce provisionnement est lié et ne peut être utilisé d'aucune autre manière que pour la couverture des risques d'engagements par cautionnement (respectivement par dossiers individuels de cautionnement). Les critères fixés sont abstraits et ne sont pas toujours directement corrélés avec les risques de défaut de paiement.

¹ Les provisions portent sur le système de cautionnement ordinaire régi par la loi fédérale sur les aides financières aux organisations de cautionnement en faveur des PME. Aucune provision n'est constituée sur les cautionnements pour les start-up et les cautionnements COVID, car la CC Centre n'a pas de responsabilité propre. Les risques liés aux crédits transitoires prévus par l'OCaS-COVID-19 respectivement la LCaS-COVID-19 et les cautionnements accordés aux start-up suite à la pandémie sont réassurés à 100 %.

Somit waren in der Jahresrechnung per 31.12.2023 rund 46% der effektiven Eigenrisiken (Total Netto-Haftung) der BG Mitte zurückgestellt (Vorjahr: 47%)

Das statutarische Maximalengagement beträgt das Fünffache der erweiterten Eigenmittel von total CHF 14.1 Mio., ausmachend CHF 70.5 Mio. Die Brutto-Eigenhaftung beträgt total CHF 17.2 Mio., worin die gebundenen Rückstellungen von CHF 8.0 Mio. mit enthalten sind. Somit verbleibt eine statutarische Bürgschaftsreserve (nur Netto-Eigenhaftungsanteil der BG Mitte) von rund CHF 53.3 Mio.

Die Rückstellungen beziehen sich auf das ordentliche Bürgschaftswesen nach dem Bundesgesetz über die Finanzhilfen an Bürgschaftsorganisationen für KMU. Die Risiken der COVID-19-Überbrückungskredite nach SbÜV, resp. SbÜG und die Start-up-Bürgschaften infolge COVID-19-Pandemie sind zu 100% rückversichert.

Geldflussrechnung

Grundlage für den Ausweis der Geldflussrechnung bildet der Fonds «Flüssige Mittel». Der Geldfluss aus der Geschäftstätigkeit wird aufgrund der indirekten Methode berechnet.

Erläuterungen zu den ausserordentlichen Positionen der Erfolgsrechnung

Die ausserordentlichen Erträge resultieren hauptsächlich aus Eingängen abgeschriebener resp. wertberechtigter interner Darlehen.

Steuern

Die BG Mitte ist seit 1999 mittels Verfügungen der Steuerverwaltungen des Kantons Bern von jeglichen direkten Bundes-, Kantons- und Gemeindesteuern befreit.

Anzahl Vollzeitstellen

Bei der BG Mitte waren 2023 im Durchschnitt weniger als 10 Vollbeschäftigte angestellt.

Ainsi, les comptes annuels au 31.12.2023 de la CC Centre présentent une couverture par provision des risques propres effectifs (total de la responsabilité nette) d'environ 46% (année précédente: 47%).

L'engagement global statutaire maximal est fixé à cinq fois le montant des fonds propres d'un total de CHF 14.1 millions, ce qui représente CHF 70.5 millions. L'engagement propre brut s'élève à CHF 17.2 millions, y compris et compte tenu des provisions liées de CHF 8.0 millions. Il reste donc une réserve statutaire (uniquement part d'engagement propre nette de la CC Centre) pour l'octroi de cautionnements d'environ CHF 53.3 millions.

Les provisions portent sur le système de cautionnement ordinaire régi par la loi fédérale sur les aides financières aux organisations de cautionnement en faveur des PME. Les risques liés aux crédits transitoires prévus par l'OCaS-COVID-19 et la LCaS-COVID-19 et aux cautionnements accordés aux start-up suite à la pandémie sont réassurés à 100%.

Etat du flux des fonds

La base déterminante des flux de fonds ressort de l'état des «liquidités». Le flux des fonds de l'activité commerciale est calculé selon la méthode indirecte.

Renseignements concernant les positions extraordinaires du compte de résultat

Les produits extraordinaires se composent essentiellement de la récupération sur les amortissements ou des correctifs de valeur sur des prêts internes.

Impôts

Depuis 1999, selon décision des autorités fiscales du canton de Berne, la CC Centre est exemptée de tous les impôts directs fédéraux, cantonaux et communaux.

Emplois à plein temps

La CC Centre a occupé en moyenne moins de 10 personnes au cours de 2023.



Nettoauflösung von stillen Reserven

Im Geschäftsjahr 2023 hat die BG Mitte keine stillen Reserven aufgelöst (Vorjahr: CHF 1.9 Mio aus den Schwankungsreserven).

Dissolution nette de réserves latentes

Au cours de l'exercice 2023, la CC Centre n'a pas dissous de réserves latentes (année précédente: CHF 1,9 million provenant des réserves de fluctuation).

Honorare der Revisionsstelle

Das Honorar der mit der Revision beauftragten BDO AG, Bern betrug im Berichtsjahr CHF 21'540 (Vorjahr: CHF 21'540).

Honoraire de révision

L'organe de révision mandaté, BDO AG, Berne, a présenté une facture d'honoraires de CHF 21'540 (année précédente CHF 21'540).

Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Es bestehen keine meldepflichtigen Ereignisse nach dem Bilanzstichtag.

Evénements importants après la date de clôture

Aucun événement postérieur à la date de clôture du bilan n'est soumis à déclaration.

Verwendung des Jahresgewinns 2023 / Utilisation du résultat annuel 2023

Die Verwaltung der BG Mitte beantragt der Generalversammlung folgende Gewinnverwendung
L'administration de la CC Centre propose à l'assemblée générale la répartition du bénéfice annuel de la manière suivante

	2023	2022
	CHF	CHF
Freiwillige Gewinnreserve / Réserve facultative issue du bénéfice	2'111'548.81	2'070'806.16
Jahresgewinn / Bénéfice de l'exercice	23'786.45	40'742.65
Gewinn zur Verfügung der Generalversammlung / Bénéfice à disposition de l'assemblée générale	2'135'335.26	2'111'548.81
Gewinnvortrag auf neue Rechnung (freiwillige Gewinnreserve) / Report du bénéfice à compte nouveau (Réserve facultative issue du bénéfice)	2'135'335.26	2'111'548.81

BERICHT DER REVISIONSSTELLE

An die Generalversammlung der BG Mitte, Bürgschaftsgenossenschaft für KMU, Burgdorf

Bericht zur Prüfung der Jahresrechnung

Prüfungsurteil

Wir haben die Jahresrechnung der BG Mitte, Bürgschaftsgenossenschaft für KMU (die Gesellschaft) - bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2023, der Erfolgsrechnung und der Geldflussrechnung für das dann endende Jahr sowie dem Anhang - geprüft.

Nach unserer Beurteilung entspricht die beigefügte Jahresrechnung dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

Grundlage für das Prüfungsurteil

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Schweizer Standards zur Abschlussprüfung (SA-CH) durchgeführt. Unsere Verantwortlichkeiten nach diesen Vorschriften und Standards sind im Abschnitt "Verantwortlichkeiten der Revisionsstelle für die Prüfung der Jahresrechnung" unseres Berichts weitergehend beschrieben. Wir sind von der Gesellschaft unabhängig in Übereinstimmung mit den schweizerischen gesetzlichen Vorschriften und den Anforderungen des Berufsstands, und wir haben unsere sonstigen beruflichen Verhaltenspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt.

Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als eine Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

Verantwortlichkeiten der Verwaltung für die Jahresrechnung

Die Verwaltung ist verantwortlich für die Aufstellung einer Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten und für die internen Kontrollen, die die Verwaltung als notwendig feststellt, um die Aufstellung einer Jahresrechnung zu ermöglichen, die frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist.

Bei der Aufstellung der Jahresrechnung ist die Verwaltung dafür verantwortlich, die Fähigkeit der Gesellschaft zur Fortführung der Geschäftstätigkeit zu beurteilen, Sachverhalte im Zusammenhang mit der Fortführung der Geschäftstätigkeit - sofern zutreffend - anzugeben sowie dafür, den Rechnungslegungsgrundsatz der Fortführung der Geschäftstätigkeit anzuwenden, es sei denn, die Verwaltung beabsichtigt, entweder die Gesellschaft zu liquidieren oder Geschäftstätigkeiten einzustellen, oder hat keine realistische Alternative dazu.

Verantwortlichkeiten der Revisionsstelle für die Prüfung der Jahresrechnung

Unsere Ziele sind, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob die Jahresrechnung als Ganzes frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist, und einen Bericht abzugeben, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Mass an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den SA-CH durchgeführte Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Darstellung, falls eine solche vorliegt, stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus dolosen Handlungen oder Irrtümern resultieren und werden als wesentlich gewürdigt, wenn von ihnen einzeln oder insgesamt vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie die auf der Grundlage dieser Jahresrechnung getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Nutzern beeinflussen.

Eine weitergehende Beschreibung unserer Verantwortlichkeiten für die Prüfung der Jahresrechnung befindet sich auf der Webseite von EXPERTSuisse: <http://expertsuisse.ch/wirtschaftspruefung-revisionsbericht>. Diese Beschreibung ist Bestandteil unseres Berichts.

Bericht zu sonstigen gesetzlichen und anderen rechtlichen Anforderungen

In Übereinstimmung mit Art. 728a Abs. 1 Ziff. 3 OR und PS-CH 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben der Verwaltung ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Ferner bestätigen wir, dass der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinns dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entspricht, und empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Bern, 26. März 2024

BDO AG



Sibylle Schmid
Leitende Revisorin
Zugelassene Revisionsexpertin



i.V. Dominic Lüscher
Zugelassener Revisor

Beilagen
Jahresrechnung
Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinns

RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION

À l'Assemblée générale de CC Centre, Coopérative de Cautionnement pour PME, Burgdorf

Rapport sur l'audit des comptes annuels**Opinion d'Audit**

Nous avons effectué l'audit des comptes annuels de la CC Centre, Coopérative de Cautionnement pour PME] (la société), comprenant le bilan au 31 décembre 2023, le compte de résultat et le tableau des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date ainsi que l'annexe.

Selon notre appréciation, les comptes annuels ci-joints sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

Fondement de l'Opinion d'Audit

Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes suisses d'audit des états financiers (NA-CH). Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section "Responsabilités de l'Organe de Révision relatives à l'Audit des Comptes Annuels" de notre rapport. Nous sommes indépendants de la société, conformément aux dispositions légales suisses et aux exigences de la profession, et avons satisfait aux autres obligations éthiques professionnelles qui nous incombent dans le respect de ces exigences.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Responsabilités l'Administration relatives aux Comptes Annuels

L'Administration est responsable de l'établissement des comptes annuels conformément aux dispositions légales et aux statuts. Il est en outre responsable des contrôles internes qu'il juge nécessaires pour permettre l'établissement de comptes annuels ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs.

Lors de l'établissement des comptes annuels, l'Administration est responsable d'évaluer la capacité de la société à poursuivre l'exploitation de l'entreprise. Il a en outre la responsabilité de présenter, le cas échéant, les éléments en rapport avec la capacité de la société à poursuivre ses activités et d'établir le bilan sur la base de la continuité de l'exploitation, sauf si l'Administration a l'intention de liquider la société ou de cesser l'activité, ou s'il n'existe aucune autre solution alternative réaliste.

Responsabilités de l'Organe de Révision relatives à l'Audit des Comptes Annuels

Notre objectif est d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels pris dans leur ensemble ne comportent pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs, et de délivrer un rapport contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, mais ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément à la loi suisse et aux NA-CH permettra de toujours détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent provenir de fraudes ou résulter d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, prises individuellement ou collectivement, elles puissent influencer les décisions économiques que les utilisateurs des comptes annuels prennent en se fondant sur ceux-ci.

Une plus ample description de nos responsabilités relatives à l'audit des comptes annuels est disponible sur le site Internet d'EXPERTSuisse: <http://expertsuisse.ch/fr-ch/audit-rapport-de-revision>. Cette description fait partie intégrante de notre rapport.

Rapport sur d'Autres Obligations Légales et Réglementaires

Conformément à l'art. 728a, al. 1, ch. 3, CO et à la NAS-CH 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions de l'Administration.

En outre, nous attestons que la proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan est conforme à la loi suisse et aux statuts, et recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

Berne, le 26 mars 2024

BDO SA



Sibylle Schmid
Réviseur responsable
Experte-réviseur agréée



pm Dominic Lüscher
Réviseur agréé

Annexes
Comptes annuels
Proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan

Verwaltung / Administration

		Gewählt bis / élu(e) jusqu'à
Präsident / Président	Markus Grütter, Biberist	2027
Vize-Präsident / Vice-président	Michel Probst, Coeuve	2024
	Julietta Di Filippo Roy, Biel	2027
	Carlos Reinhard, Thun	2027
	Philipp Spichty, Aesch/BL	2026
	Klaus Wallimann, Alpnach Dorf	2024
Mitglieder / Membres	Dr. phil. Hilmar Gernet, Hergiswil	2027

Revisionsstelle / Organe de révision

		Gewählt bis / élu jusqu'à
	BDO AG, Bern/Berne	2024

Die Verwaltung schlägt der Generalversammlung der BG Mitte die Wiederwahl von Michel Probst und Klaus Wallimann vor. Ebenso wird der GV die Wiederwahl der Revisionsstelle BDO AG, Bern vorgeschlagen.

L'administration propose à l'assemblée générale de la CC Centre la réélection de Michel Probst et Klaus Wallimann. De même, il est proposé à l'AG de réélire l'organe de révision BDO AG, Berne.

Geschäftsstelle / Secrétariat

Direktor / Directeur	Valentin Werlen
Mitglied der GL / Membre de la direction	Reto Blum
Prokuristinnen / Fondées de pouvoir	Gabriella Giemulla Susanna Schärer
	Manuela Ackermann
Mitarbeitende / Collaborateurs/trices	Lora Lannutti Marc von Arx

Aussenstellen / Agences

Nordwestschweiz / Suisse Nord-Ouest	Dieter Baumann, Strittgässli 4, 4153 Reinach
Zentralschweiz / Suisse Centrale	Patrick Imfeld, Freiteilmattlistrasse 50, 6060 Sarnen
Jura	Emmanuel Farine, Rue du 23-Juin 2, 2830 Courrendlin



Organtätigkeit 2023

Die Verwaltung der BG Mitte behandelte 2023 in den ordentlichen Verwaltungssitzungen strategische Fragestellungen, das ordentliche Geschäft und die Aufgaben im Zusammenhang mit den COVID-19-Krediten.

Periodische Risikobeurteilungen und daraus abgeleitete Massnahmen gewährleisten, das Risiko einer Falschaussage in der Rechnungslegung als klein einzustufen. Im August fand die jährliche, zweitägige Retraite (mit Verwaltung, Geschäfts- und Aussenstellen) in Basel statt. Wichtige strategische und operative Themen des Bürgerschaftswesens und der BG Mitte bildeten den Schwerpunkt der Tagung. Die Beschlussfassung über die Gewährung von Bürgschaften erfolgte durch den entsprechenden Bewilligungsausschuss auch im vergangenen Geschäftsjahr auf elektronischem Wege (E-Voting-Abstimmungssystem). Die angestrebte maximale Bewilligungsfrist von 5 Arbeitstagen konnte in allen Fällen eingehalten resp. sogar unterschritten werden.

Ordentliche Generalversammlung 2023 der BG Mitte

Die ordentliche Generalversammlung fand in gewohnter Form mit physischer Teilnahme der Genossenschafterinnen und Genossenschafter in Sarnen OW statt.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung 2022 inkl. Bericht der Revisionsstelle und die Gewinnverwendung (Vortrag auf neue Rechnung), wurden von den Genossenschafterinnen und Genossenschaftern an der GV 2023 genehmigt. Der Verwaltung wurde die Décharge erteilt. Als Revisionsstelle wählten die Mitglieder die BDO AG wieder.

Activité des organes en 2023

En 2023, l'administration de la CC Centre a traité des questions d'ordre stratégique, des affaires courantes et des tâches en lien avec les crédits COVID-19 lors des séances ordinaires de l'administration.

Les évaluations périodiques des risques et les mesures prises en conséquence garantissent que le risque d'une déclaration erronée dans les comptes peut être qualifié de faible. Le traditionnel séminaire de deux jours réunissant l'administration, le secrétariat et les agences a eu lieu en août, à Bâle. D'importants thèmes stratégiques et opérationnels du système de cautionnement et de la CC Centre ont constitué l'essentiel de la réunion. Durant l'exercice sous revue, les décisions concernant l'octroi des cautionnements ont continué d'être prises par le comité compétent par voie électronique, au moyen d'un système de E-Voting. Le délai de cinq jours ouvrables visé pour le traitement des dossiers a pu être respecté dans tous les cas, voire même écourté.

Assemblée générale ordinaire 2023 de la CC Centre

Pour la première fois depuis deux ans, l'assemblée générale ordinaire a eu lieu sous sa forme habituelle, avec la participation physique des coopérateurs et coopératrices, à Sarnen OW.

Les membres de la coopérative ont approuvé le rapport annuel, les comptes 2022 (y compris le rapport de l'organe de révision) et l'affectation des bénéfices (report à compte nouveau). Ils ont donné décharge à l'administration. Les membres de la coopérative ont réélu la société BDO SA comme organe de révision.

Das Bürgschaftswesen in der Schweiz

Le système suisse de cautionnement

Wie funktioniert das KMU- Bürgschaftswesen in der Schweiz – und die BG Mitte

1 Strukturen

2007 wurde das KMU-Bürgschaftswesen dynamisiert: Aktuell gibt es noch vier Bürgschaftsinstitutionen, welche vom Bund anerkannt sind: Die BG Ost-Süd (Ost- und Südschweiz), Cautionnement romand (Westschweiz), BG SAFFA (BG für Frauen) und die BG Mitte (Region Mitte). Die BG Mitte ist in den Kantonen BE, JU, SO, BS, BL, LU, OW und NW tätig. Sie arbeitet mit allen Banken zusammen.

2 Tätigkeit

Jede KMU-Bürgschaftsgenossenschaft kann sich gegenüber Banken als Bürgin (Garantie) für KMU (natürliche oder juristische Personen) bis maximal CHF 1'000'000 pro Fall verpflichten. Es ist immer eine Bank erforderlich, welche die Geldmittel zur Verfügung stellt. Nach eingehender Dossierprüfung entscheidet die BG Mitte ihrerseits, ob sie für einen Kredit eines KMU bürgen kann.

3 Finanzierung

Die BG Mitte hat mit ihren Standortkantonen sowie mit dem Bund Leistungsvereinbarungen abgeschlossen und erhält Geldmittel für die KMU-Finanzierung. Daneben ist die BG Mitte auch im Gewerbe breit abgestützt, hat sie doch über 2'500 Genossenschaftlerinnen und Genossenschaftler. Das Netzwerk wird mit den Aussenstellen Jura, Nordwest- und Zentralschweiz komplettiert.

4 Warum

Die Schweizer Wirtschaft basiert zu 99% auf KMU. Deshalb ist es entscheidend, dass diese einen ausreichenden Zugang zu Fremdkapital erhalten. Das Bundesgesetz über die Finanzhilfen an Bürgschaftsorganisationen für KMU schafft die rechtliche Grundlage für die Tätigkeit der BG Mitte. Sie erleichtert den KMU den Zugang zu Bankkrediten. Dabei wird das Ziel verfolgt, bestehende Arbeitsplätze nachhaltig zu sichern oder neue zu schaffen.

5 Wie

Die BG Mitte stellt für KMU Solidarbürgschaften bei Banken aus. Im Falle, dass ein KMU seinen Verpflichtungen nicht nachkommen kann, springt die BG Mitte ein. Dabei trägt sie 35% des Verlustes, 65% übernimmt der Bund (im internen Verhältnis).

6 Kunden

Alle KMU, welche ihren Sitz in der Region der BG Mitte haben, können in den Genuss einer Bürgschaft gelangen. Unterstützung ist möglich, sofern das KMU nicht bereits andere Bundeshilfen für das geplante Projekt bezieht. Zudem muss die Finanzierung tragbar und die Firma überlebensfähig sein.

Comment fonctionne le cautionnement pour PME en suisse – et à la CC Centre

1 Structures

Le cautionnement pour PME a été dynamisé en 2007. Avec ce changement, seules quatre institutions de cautionnement reconnues par la Confédération subsistent: BG OST-SÜD (Suisse orientale et méridionale), Cautionnement romand, Saffa (coopérative pour femmes) et CC Centre (région Centre). La CC Centre est active dans les cantons de BE, JU, SO, BS, BL, LU, OW et NW et travaille avec toutes les banques.

2 Activités

Chaque coopérative de cautionnement pour PME peut s'engager comme caution (garantie) envers la banque d'une PME (personne physique ou morale), jusqu'à un montant maximal de CHF 1'000'000 par cas. La collaboration avec une banque qui délivre les fonds est nécessaire. Après examen du dossier, la CC Centre décide si elle peut ou non accorder un cautionnement.

3 Financement

La CC Centre a signé des conventions de prestations avec les Cantons où elle opère et la Confédération et reçoit des fonds pour le financement des PME. La CC Centre est, en plus, largement soutenue par quelque 2'500 coopératrices et coopérateurs issus du secteur artisanal. Notre réseau est complété par des agences sises dans le Jura, au Nord-Ouest et en Suisse Centrale.

4 Pourquoi

L'économie suisse repose à 99% sur des PME. C'est pourquoi il est décisif pour celles-ci d'avoir accès à des fonds étrangers en suffisance. L'activité de la CC Centre est régie par la loi fédérale sur les aides financières aux organisations de cautionnement en faveur des PME. La CC Centre facilite l'obtention de crédits bancaires aux PME et a pour objectif la préservation ou la création de places de travail.

5 Comment

La CC Centre s'engage auprès des banques par un cautionnement solidaire. Si une PME ne peut pas faire face à ses engagements, la CC Centre intervient en remboursant la banque. Elle-même assume 35% de la perte, le solde de 65% étant pris en charge par la Confédération.

6 Clientèle

Toutes les PME situées dans le périmètre d'activité de la CC Centre peuvent faire valoir le besoin d'un cautionnement. Un soutien est possible à condition que la PME concernée ne soit pas déjà au bénéfice d'une aide fédérale pour le même projet. À cela s'ajoute le fait que l'entreprise doit être viable et capable d'assumer la charge du financement.



7 Zweck

Die BG Mitte prüft alle Gesuche von KMU. Alle Arten von Finanzierungen können beantragt werden, so für Neugründungen, Nachfolgeregelungen, Investitionen oder Betriebsmittel.

8 Ablauf

Die BG Mitte prüft die Gesuche eingehend, dies in der Regel auch mit einer Betriebsbesichtigung vor Ort. Die Kreditfähigkeit und -würdigkeit muss immer gegeben sein. Daneben spielen für die BG Mitte aber auch weitere Faktoren eine wesentliche Rolle, so die Unternehmerpersönlichkeit(en), nachhaltige Strukturen, berufliche Fähigkeiten, Managementkompetenz, Firmenkultur und Erhaltung/Schaffung von Arbeitsplätzen. In enger Zusammenarbeit mit der finanzierenden Bank werden diese Kriterien evaluiert und bewertet.

9 Kosten

Dank einer Bürgschaft erhält ein KMU entweder überhaupt erst eine Bankfinanzierung (so z. B. ein Start-up) oder benötigte Geldmittel zu tragbaren Konditionen (Verbilligung des Bankzinses durch die Bürgschaft). Dank der Unterstützung durch den Bund und die Kantone können den KMU günstige Konditionen angeboten werden. Mit der Einreichung des Gesuches ist ein Kostenvorschuss von CHF 300 zu leisten, dieser wird von den Gesuchsprüfungskosten abgezogen. Die Gesuchsprüfungskosten betragen CHF 500 bis maximal CHF 2'000, abhängig vom Bürgschaftsbetrag. Bei Ablehnung des Gesuchs werden keine Kosten in Rechnung gestellt. Die Risikoprämie beträgt 1.25% p.a. der Bürgschaftssumme.

10 Kontakt

Gesuchsanfragen werden entweder direkt durch unsere Kreditfachspezialisten der Geschäftsstelle in Burgdorf oder durch die vor Ort bestens verankerten Aussenstellen im Jura (Courrendlin), in der Nordwestschweiz (Reinach) und in der Zentralschweiz (Sarnen) bearbeitet.

7 But

La CC Centre examine tous les dossiers des PME. Celles-ci peuvent solliciter toutes sortes de financements, que ce soit pour la création d'une entreprise, le règlement de sa transmission, son fonctionnement ou un investissement.

8 Déroulement

La CC Centre procède à un examen minutieux de la demande et se rend sur place. La capacité de crédit et la crédibilité doivent toujours être établies. D'autres facteurs tels que la capacité entrepreneuriale, des structures durables, les connaissances professionnelles, les compétences en matière de management, la culture d'entreprise ou la préservation et la création de places de travail, jouent également un rôle important. L'évaluation de ces critères est réalisée en étroite collaboration avec la banque de financement.

9 Coûts

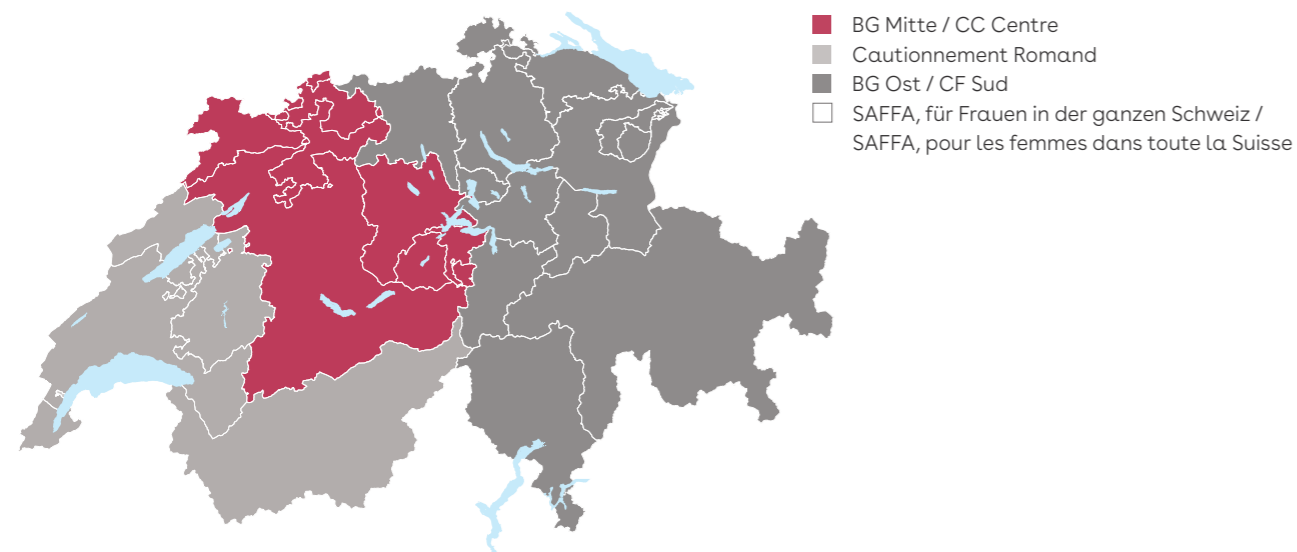
Grâce au cautionnement, la PME obtient un premier financement bancaire (cas d'une startup p. ex.) ou les fonds dont elle a besoin à des conditions supportables (la garantie du cautionnement permet de réduire le taux d'intérêt bancaire). L'aide de la Confédération et des Cantons permet d'offrir aux PME des conditions favorables. Une avance de frais de 300 francs doit être versée lors du dépôt de la demande ; celle-ci sera déduite des coûts d'examen des demandes. Les coûts d'examen des demandes s'élèvent de 500 à 2'000 francs au maximum, en fonction du montant du cautionnement. En cas de refus de la demande, aucun frais n'est facturé. La prime de risque s'élève à 1,25% par an du montant du cautionnement.

10 Contact

Les demandes peuvent être adressées directement au secrétariat de la CC Centre à Berthoud ou à l'agence la plus proche, à Courrendlin (Jura), Reinach (Suisse Nord-Ouest) ou Sarnen (Suisse Centrale).

Bürgschaftsregionen in der Schweiz:

Répartition géographique des rayons de Cautionnement en Suisse:



Impressum

Inhalte / Contenu

BG Mitte – Bürgschaftsgenossenschaft für KMU
CC Centre – Coopérative de Cautionnement pour PME

Gestaltung / Conception

diff. Kommunikation AG, Bern

Druck / Impression

RITZ CROSSMEDIA AG, Bern

